

**ΚΑΤΑΣΤΑΤΙΚΟ**  
**ΤΟΥ ΣΩΜΑΤΕΙΟΥ ΜΕ ΤΗΝ ΕΠΩΝΥΜΙΑ**  
**ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΟΣ ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΙΚΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ**

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α΄**  
**ΙΔΡΥΣΗ - ΕΔΡΑ - ΣΚΟΠΟΣ - ΜΕΣΑ**

**ΑΡΘΡΟ 1**  
**ΕΠΩΝΥΜΙΑ - ΕΔΡΑ**

Ιδρύεται Πανελλήνιο μη κερδοσκοπικό Κοινωνικού Σκοπού Σωματείο, με την επωνυμία «ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΟΣ ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΙΚΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ», με διακριτικό τίτλο «ΠΑΣΜΕΕ» και πρώτη εγκατάσταση στη Νέα Σμύρνη, οδός Αγίας Σοφίας 156, ΤΚ 17123, στον 3<sup>ο</sup> όροφο. Η σημερινή διεύθυνση είναι Αμύντα 11, 116 35 Παγκράτι, Αθήνα.

**ΑΡΘΡΟ 2**  
**ΣΚΟΠΟΙ**

1. Η έρευνα της ιστορικής πορείας και εξέλιξης, η προστασία, η καλλιέργεια και διάδοση της μεταφραστικής ιδέας, λειτουργίας και εργασίας, σε σύγκριση με τις αρχαιότερες και νεότερες εθνικές γλώσσες, όπως της Ελληνικής, Ιταλικής, Γερμανικής, Αγγλικής, Ισπανικής κτλ., και εις οποιονδήποτε γλωσσικό τύπο και διάλεκτο.
2. Η πνευματική, ηθική, υλική και κοινωνική πρόοδος, η καλώς εννοούμενη αλληλοενίσχυση, προστασία, προάσπιση συμφερόντων και αλληλοϋποστήριξη των μελών.
3. Η συμμετοχή στις Εθνικές ή διεθνικές πολιτιστικές και ιδιαίτερα τις επιστημονικές και φιλολογικές εκδηλώσεις, με αφορμή οποιοδήποτε γεγονός.
4. Η σύσφιξη των σχέσεων καθώς και η καλλιέργεια των σχέσεων και της συνεργασίας με άλλα ποικίλα σωματεία, συλλόγους, συνδέσμους, ενώσεις νομικών ή φυσικών προσώπων κλπ., σε οποιοδήποτε πεδίο ή χώρο, με αντικείμενα ανθρωπιστικού, καλλιτεχνικού, φιλολογικού, επιστημονικού και κοινωνικού ενδιαφέροντος.
5. Η συμμετοχή σε οποιεσδήποτε εκδηλώσεις και παρουσιάσεις ζητημάτων γύρω από τις γλώσσες, τη μεταφραστική δράση και συναφή ζητήματα.
6. Η διαφώτιση της κοινής γνώμης επί των θεμάτων, των έργων και στόχων του σωματείου.
7. Η κατά το δυνατόν επέμβαση σε κάθε πεδίο ενδιαφέροντος των μεταφραστικών επιχειρήσεων και η ενίσχυση - προβολή του θεσμικού έργου των μεταφραστικών επιχειρήσεων, καθώς και η καλλιέργεια στενών σχέσεων και αλληλοενίσχυση με τα Πανεπιστημιακά και γενικά τα Εκπαιδευτικά Ιδρύματα, κάθε μορφής, περί την εκπαίδευση μεταφραστών και γενικά περί τη μεταφραστική επιστήμη και δραστηριότητα, όπως και η ανάδειξη και διαμόρφωση της μεταφραστικής σε υψηλού επιπέδου πνευματική δραστηριοποίηση και παραπέρα σε ιδιαίτερο επιστημονικό κλάδο.
8. Η καθιέρωση βραβείων και συναφών διακρίσεων σε μαθητές, σπουδαστές, φοιτητές, ερευνητές, μελετητές κλπ., για ζητήματα και δραστηριότητα περί τη μεταφραστική επιστήμη.

9. Η διεξαγωγή συνεδρίων, ημερίδων κλπ., η παραγωγή ή και η θέση σε κυκλοφορία εντύπων και ηλεκτρονικών μέσων μαζικής (ειδικής ή γενικής) ενημέρωσης και επικοινωνίας, ή η διεξαγωγή, προώθηση, προβολή σχετικών μελετών και προγραμμάτων επιστημονικού ενδιαφέροντος με απώτερο στόχο την επικοινωνία των μελών, την πληροφόρηση του κοινού, τη θέσπιση προτύπων, τη βελτίωση των μεθόδων και της ποιότητας των μεταφράσεων, την ενίσχυση του έργου των υπεύθυνων μεταφραστών και της κοινωνικοοικονομικής παρουσίας και πολιτιστικής συμβολής τους, την ενίσχυση της οργάνωσης σε πολυπρόσωπα σχήματα των μεταφραστών.
10. Η τυποποίηση εννοιών και διαδικασιών σε ότι αφορά μεταφραστικές εργασίες (π.χ. προσδιορισμός «σελίδας προς μετάφραση», διαδικασίες αναθεώρησης, χαρακτηρισμός απορρήτου κλπ.), για χάρη της διαφάνειας, της συνέπειας και του πρέποντος συνδυασμού επαγγελματισμού και επιστημονικότητας στον χώρο των μεταφράσεων.
11. Η διεξαγωγή πραγματογνωμοσύνης ή ο έλεγχος τέτοιας, σε θέματα που αφορούν μεταφραστικές εργασίες και σχετικές διαφορές, μεταξύ οποιωνδήποτε.
12. Κάθε συναφής δραστηριότητα.
13. Η ανάληψη διεθνών συνεργασιών με αξιόπιστους φορείς της κοινωνίας των πολιτών (όπως ΜΚΟ, τοπικούς αναπτυξιακούς φορείς, ΟΤΑ, πανεπιστημιακά δίκτυα, αγροτικούς συνεταιρισμούς, φορείς της ιδιωτικής πρωτοβουλίας, κ.ά.), των αναπτυσσόμενων χωρών με στόχο την ουσιαστική βελτίωση του οικονομικού κοινωνικού και πολιτιστικού επιπέδου των κατοίκων τους και τη μείωση της φτώχειας.
- Η συνεργασίες αυτές θα εκτείνονται και θα καλύπτουν τους τομείς της επείγουσας ανθρωπιστικής βοήθειας, της επισιτιστικής βοήθειας, της κατασκευής έργων και υποδομών, καθώς και της αναπτυξιακής συνεργασίας, σε όλους τους τομείς.
- Ειδικότερα, επιδίωξη είναι η ενίσχυση και η υλοποίηση προγραμμάτων στους καίριους τομείς της προστασίας των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, της κοινωνικής φροντίδας και πρόνοιας, του πολιτισμού, της εκπαίδευσης και κατάρτισης της προστασίας του περιβάλλοντος και της ισότητας ανδρών και γυναικών.
- Στα πλαίσια του σκοπού εντάσσεται και υλοποίηση βιώσιμων δράσεων και προγραμμάτων των φορέων της κοινωνίας των πολιτών και ιδιαιτέρως των ΜΚΟ στην οικοδόμηση θεσμών, στην κατάρτιση προγραμμάτων που δημιουργούν εισοδήματα στις ασθενέστερες και μειονεκτικότερες ομάδες πληθυσμού, στην έκδοση εντύπων και διοργάνωση σεμιναρίων, στη βελτίωση της πρόσβασης των γυναικών στις τοπικές αναπτυξιακές πρωτοβουλίες, καθώς και στην οικειοποίηση των ωφελειών της διαχείρισης των προγραμμάτων από τις τοπικές κοινωνίες.

### **ΑΡΘΡΟ 3**

#### **ΜΕΣΑ**

Για την πραγμάτωση των Σκοπών του το Σωματείο μπορεί:

1. Να αναπτύσσει κάθε είδους ενημερωτική, επιμορφωτική, πολιτιστική και ψυχαγωγική δραστηριότητα, να οργανώνει ή να συμμετέχει σε διαλέξεις, σεμινάρια, ενημερωτικές, επαγγελματικές, επιστημονικές, ψυχαγωγικές και καλλιτεχνικές εκδηλώσεις και επαφές, να ιδρύει, συντηρεί και λειτουργεί ερευνητικά - επιμορφωτικά κέντρα, προγράμματα βελτίωσης της δράσης και υπόστασης των μελών του, βιβλιοθήκες,

- αναγνωστήρια, εντευκτήρια, εστίες και γενικά χώρους κατάλληλους για την επίτευξη των Σκοπών του Σωματείου.
2. Να συντονίζει τις δραστηριότητές του με διαρκή επαφή μεταξύ των Διοικητικών του Οργάνων και Μελών του με επαγγελματικούς, Επιστημονικούς, Πολιτικούς και Κοινωνικούς Φορείς στο εσωτερικό, στο εξωτερικό και γενικά με τους ενδιαφερόμενους ανεξαιρέτα.
  3. Να συγκροτεί ομάδες εργασίας, ομάδες έρευνας και παρακολούθησης, εισηγητικές επιτροπές εκπροσώπησης κλπ. και να αναθέτει σε ειδικούς την επίτευξη επί μέρους στόχων και εκτέλεση έργου στο πλαίσιο των σκοπών του.
  4. Να πραγματοποιεί διαβήματα στις αρμόδιες αρχές και οργανισμούς Ιδιωτικού και Δημόσιου Δικαίου, ελληνικούς και αλλοδαπούς, τοπικούς, εθνικούς, ευρωπαϊκούς και διεθνείς, στο πλαίσιο των σκοπών του για την επίτευξή τους.
  5. Να προλαμβάνει, να καταγγέλλει, να παρακολουθεί και ενεργεί με οποιονδήποτε τρόπο, ακόμη και με προσφυγή στις Αστυνομικές, Διοικητικές και Δικαστικές αρχές, της ημεδαπής και της αλλοδαπής, στα Μέσα Μαζικής Ενημέρωσης και στους ευρωπαϊκούς και διεθνείς οργανισμούς, για την προστασία του χώρου των επαγγελματικών μεταφράσεων, της επιστημονικότητας, των χρηστών συναλλακτικών ηθών και της καλής πίστης σε αυτόν.
  6. Να εκδίδει και κυκλοφορεί, με ίδια ή αλλότρια μέσα, υλικά και προσωπικό, οποιοδήποτε έντυπο ή μη, ενημερωτικό-πληροφοριακό υλικό, οποιοδήποτε είδους και μορφής (δελτία, εφημερίδες, περιοδικά, συγγράμματα, φυλλάδια, ραδιοφωνικές ή τηλεοπτικές μεταδόσεις ή ανακοινώσεις, ηλεκτρονικά μέσα και ταχυδρομεία, μαγνητοταινίες, βιντεοκασέτες κλπ.), προσωρινής ή μόνιμης, περιοδικής ή μη, έκδοσης.
  7. Να οργανώνει, προκαλεί ή συμμετέχει σε συνεντεύξεις, διαλέξεις, άρθρα, συνέδρια, στρογγυλά τραπέζια και συναντήσεις εθνικού ή διεθνούς επιπέδου.
  8. Να ενεργεί κάθε χρήσιμο οπωσδήποτε και προς οποιοδήποτε, να προσφεύγει, εμφανίζεται, παρακολουθεί ή παρίσταται σε κάθε είδους επιστημονικά νομοθετικά ή δικαιοδοτικά όργανα (π.χ. Πανεπιστήμια, Ινστιτούτα, εκπαιδευτικούς φορείς και μονάδες, επαγγελματικές ενώσεις, πολιτικούς φορείς, Βουλή, Δικαστήρια, Επιτροπές κλπ.) στο εσωτερικό και εξωτερικό, προκειμένου να επιτευχθούν οι σκοποί του Σωματείου.
  9. Για την υλοποίηση των σκοπών του, δύναται ο Σύνδεσμος να αναθέτει και σε τρίτους την εκτέλεση έργων, είτε αυτοί εβρίσκονται εγκατεστημένοι εντός χωρών-μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης, είτε σε Τρίτες Χώρες.

## **ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β΄**

### **ΜΕΛΗ - ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ - ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ**

#### **ΑΡΘΡΟ 4**

##### **ΜΕΛΗ**

1. Τα μέλη του Σωματείου διακρίνονται σε Τακτικά, Επίτιμα και Υποψήφια μέλη.
2. Τακτικά Μέλη :
  - α) Τακτικό Μέλος μπορεί να εγγραφεί κάθε Νομικό ή (ενήλικο) Φυσικό πρόσωπο που επιθυμεί να συμβάλλει στην πραγματοποίηση των παραπάνω σκοπών, με απόφαση του Διοικητικού Συμβουλίου, μετά από αίτηση του ενδιαφερόμενου. Η απόφαση αυτή του Δ.Σ. πρέπει να ληφθεί κατά πλειοψηφία των ορισμένων (εκλεγμένων ή δοτών) μελών του

και πρέπει να ανακοινωθεί από αυτό στην πρώτη Γενική Συνέλευση (Τακτική ή Έκτακτη) μετά την απόφασή του αυτή. Η Γενική Συνέλευση μπορεί να ανακαλέσει αυτήν την τυχόν καταφατική ή αρνητική απόφαση του Δ.Σ. με πλειοψηφία τουλάχιστον των 2/3 των παρόντων μελών της, μετά από αιτιολογημένη αίτηση πέντε (5) τουλάχιστον Τακτικών Μελών.

β) Για να γίνει αποδεκτή αίτηση ενδιαφερομένου, πρέπει να συνυπογράφεται από τρία (3) τουλάχιστον Τακτικά Μέλη. Ο ενδιαφερόμενος πρέπει να τυγχάνει κοινά αποδεκτής επαγγελματικής, δεοντολογικής, επιστημονικής επάρκειας και αξίας και εγνωσμένου ενδιαφέροντος για τους Σκοπούς, τα Μέσα και τις δραστηριότητες του Σωματείου.

γ) Από την υποβολή (και την αποδοχή) της αίτησης αυτής, θεωρείται ότι το Μέλος αποδέχεται τους όρους του καταστατικού και τους κανόνες λειτουργίας του Σωματείου και δεσμεύεται από αυτούς, τις ισχύουσες αποφάσεις των Οργάνων του Σωματείου (και από προγενέστερο χρόνο) και γενικά από τις αποφάσεις των οργάνων του και τις διατάξεις των κανονισμών λειτουργίας κλπ. του Σωματείου που θα ισχύουν τότε ή θα εκδοθούν στο μέλλον.

δ) Για να εξετασθεί και γίνει δεκτή αίτηση εγγραφής μέλους πρέπει να συντρέχουν τα ακόλουθα :

(1) α) Εάν πρόκειται για νομικό πρόσωπο, να έχει προσαχθεί νόμιμο (και επίσημα επικυρωμένο) καταστατικό ίδρυσης νομικού προσώπου, μαζί με όλα τα κατά νόμο απαραίτητα για τη νομιμοποίηση αυτού (και της διοίκησής του) επίσημα έγγραφα,  
β) βεβαίωση της αρμόδιας ΔΟΥ για έναρξη επιτηδεύματος, με αντικείμενο (και) περί τη μεταφραστική δραστηριότητα, που πρέπει να προκύπτει με σαφήνεια από τη βεβαίωση αυτή.  
γ) βεβαίωση του αρμόδιου επιμελητηρίου, για εγγραφή σε αυτό (και με το ως άνω αντικείμενο).

(2) Τα μεν νομικά πρόσωπα να διατηρούν τουλάχιστον έναν υπάλληλο (με σύμβαση εξαρτημένης εργασίας αορίστου χρόνου), τα δε φυσικά να διατηρούν ατομική επιχείρηση με μεταφραστικό αντικείμενο και να απασχολούν τουλάχιστον έναν υπάλληλο, κατά τα παραπάνω.

(3) Το μέλος (ή η ατομική επιχείρηση ή η εταιρεία στην οποία είναι εταίρος ή και εκπρόσωπος, κατά τα προηγούμενα, το υποψήφιο φυσικό πρόσωπο) να διαθέτει επαρκή κατά τις εξελίξεις (και την εύλογη κρίση του Σωματείου) εξοπλισμό (σήμερα, τουλάχιστον, 2 Η/Υ με δυνατότητες σύνδεσης στο διαδίκτυο, Τράπεζες πληροφοριών και άλλα επαγγελματικά συστήματα σύγχρονης μετάφρασης).

(4) Το μέλος (κατά τις και ως άνω διευκρινίσεις) να κατέχει, με σύμβαση εύλογης διάρκειας, αμιγώς επαγγελματική εγκατάσταση τουλάχιστον (50) συνεχόμενων τ.μ., ανεξάρτητη άλλης χρήσης εγκατάστασης ή εγκατάστασης άλλων.

(5) Το (κατά τα ως άνω) μέλος να έχει προηγούμενο (αποδεικνυόμενο ή γνωστό στο Σωματείο) μεταφραστικό έργο για ένα τουλάχιστον έτος πριν, στην Ελλάδα, και τουλάχιστον (600) σελίδων μετάφρασης (της σελίδας μετάφρασης από 1.500 χαρακτήρες χωρίς τα διαστήματα), είτε να παρουσιάζει μεταφραστικό έργο ισοδύναμης (κατά την εύλογη εκτίμηση του Σωματείου) χρηματικής αξίας.

Εξυπακούεται ότι τα ως άνω στοιχεία-προϋποθέσεις πρέπει να τύχουν τεκμηρίωσης από το μέλος, όπως και τα απαραίτητα αποδεικτικά πρέπει να τα προσάγει το ίδιο έγκαιρα και με την εύλογη επάρκεια.

Η σχετική κρίση του Σωματείου πρέπει να είναι εύλογη και σύμφωνη με την καλή πίστη και τα χρηστά συναλλακτικά ήθη.

### 3. Επίτιμα Μέλη :

Με απόφαση της Γενικής Συνέλευσης του Σωματείου μπορεί να απονεμηθεί ο τίτλος του Επίτιμου Μέλους, αναγνωρίσεις ή τιμές σε οποιοδήποτε φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οργάνωση ή υπηρεσία που πρόσφεραν εξαιρετικές υπηρεσίες στο Σωματείο ή εργάστηκε για τους σκοπούς του ή η συμμετοχή του διευκολύνει ή προάγει τους σκοπούς ή τη λειτουργία του Σωματείου, με την συναίνεση του προσώπου αυτού. Τα Επίτιμα Μέλη δεν έχουν δικαίωμα ψήφου και δεν εκλέγονται, αλλά μπορούν να συμμετέχουν στις λοιπές εργασίες της Γενικής Συνέλευσης και τις δραστηριότητες του Σωματείου.

### 4. Υποψήφια Μέλη :

Όσο εκκρεμεί η αίτηση εισόδου στο σωματείο και μέχρι κρίσης της, μπορεί να ολοκληρωθούν οι προϋποθέσεις εισόδου στο σωματείο. Στο διάστημα αυτό, το υποψήφιο μέλος μπορεί να παρακολουθεί τις εργασίες και τη δράση του Σωματείου, δίχως δικαιώματα (π.χ. λόγου ή ψήφου, ελέγχου, συμμετοχής σε ενημερώσεις κλπ.). Το υποψήφιο μέλος έχει δικαίωμα λόγου μετά από συναίνεση του Δ.Σ. ή του Προεδρείου της Γ.Σ. μόνο. Στο διάστημα αυτό το υποψήφιο μέλος πρέπει να συμμορφώνεται με τους κανόνες του σωματείου και να τηρεί αναλογικά όλες τις υποχρεώσεις των τακτικών μελών (πλην των οικονομικών) η δε παραβίασή τους επέγεται την άνευ άλλου απόρριψη της αίτησής του. Πάντως αίτηση δεν μπορεί να εκκρεμεί περισσότερο από ένα τρίμηνο, εκτός εάν συντρέχουν εξαιρετικοί λόγοι κατά τη ρητά αιτιολογημένη απόφαση του Δ.Σ. εντός του τριμήνου αυτού (οπότε η προθεσμία παρατείνεται το πολύ για τρεις (3) ακόμη μήνες, εκτός εάν το ζητήσει το ίδιο το υποψήφιο μέλος, οπότε το Δ.Σ. μπορεί να την εξετάσει όποτε το κρίνει χρήσιμο ή εύλογο.

## ΑΡΘΡΟ 5

### ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ - ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ

1. Τα Τακτικά Μέλη έχουν το δικαίωμα να μετέχουν στις συζητήσεις των Γενικών Συνελεύσεων, να ψηφίζουν, να εκλέγουν και να εκλέγονται. Έχουν το δικαίωμα επίσης να προτείνουν οτιδήποτε κρίνουν ότι συντελεί στην εκπλήρωση των σκοπών του Σωματείου, με έγγραφη ή προφορική πρότασή τους, σύμφωνα με τις αρχές και τους σκοπούς που καθορίζονται από το καταστατικό, τη Γ.Σ. και το Δ.Σ. του Σωματείου, προς τα Όργανα Διοίκησης του Σωματείου.
2. Τα Τακτικά Μέλη οφείλουν να εκτελούν πρόθυμα, υπεύθυνα και έγκαιρα κάθε εργασία που αναλαμβάνουν ενώπιον της Γ.Σ. ή του Δ.Σ. και να εργάζονται θετικά και αποτελεσματικά για τους σκοπούς των Ομάδων Εργασίας στις οποίες κατόπιν επιλογής τους συμμετέχουν.

Τα Τακτικά Μέλη έχουν την υποχρέωση να υπερασπίζονται και να τηρούν τις αρχές που αναφέρονται στο καταστατικό του Σωματείου για την προαγωγή των σκοπών του, να αποφεύγουν κάθε δραστηριότητα που αντιστρατεύεται τους σκοπούς αυτούς ή μπορεί να προκαλέσει σύγχυση για τους σκοπούς αυτούς ή με τα όργανα του Σωματείου, να τηρούν το εύλογο κατά περίπτωση απόρρητο των συζητήσεων και αποφάσεων, να προσέρχονται στις Γ.Σ. και συγκεντρώσεις του Σωματείου και των Ομάδων Εργασίας που συμμετέχουν και βεβαίως να καταβάλλουν τις οικονομικές

υποχρεώσεις που ορίζονται από το καταστατικό και τις αποφάσεις της Γ.Σ. και γενικά των εξουσιοδοτημένων για τούτο Οργάνων.

3. Δικαίωμα συμμετοχής και ψήφου στις Γ.Σ. έχουν όσα Μέλη έχουν εκπληρώσει τις προς το Σωματείο οικονομικές τους υποχρεώσεις. Δικαίωμα του εκλέγεσθαι ως Μέλος του Δ.Σ. έχουν όσα Μέλη δικαιούνται να συμμετέχουν και να ψηφίζουν στις Γ.Σ., εφόσον η αίτησή τους εγγραφής έχει εγκριθεί από το Δ.Σ. Απαγορεύεται να εκλέγεται Μέλος των Οργάνων του Σωματείου μέλος που συμμετέχει στα Όργανα Διοίκησης άλλου Σωματείου ή Συλλόγου παρόμοιων σκοπών. Αυτό αποσκοπεί στην αποκλειστική, αμερόληπτη και απρόσκοπτη απασχόληση με την προάσπιση και επίτευξη των σκοπών του Σωματείου. Δεν απαγορεύεται η ενασχόληση των Μελών - που δεν συμμετέχουν στα όργανα του Συλλόγου- με τα έργα άλλου Σωματείου ή Συλλόγου παρόμοιων σκοπών, εφόσον το Μέλος εκπληρώνει ουσιαστικά τις προς το προκείμενο Σωματείο υποχρεώσεις και έργο του, δίχως να θίγει ή διαβάλλει ή μεταφέρει ή παρακωλύει τις διαβουλεύσεις, ενέργειες, αποτελέσματα αυτών και γενικά εφόσον δεν βλάπτει με τα λόγια ή τη συμπεριφορά του το έργο, τα μέσα, τα υλικά και τα πρόσωπα των Μελών, των συνεργατών και των διαβουλευόμενων με το Σωματείο.
4. Η ιδιότητα του Μέλους του Σωματείου παύει στις περιπτώσεις:
- α) έγγραφης παραίτησης του Μέλους
  - β) αδικαιολόγητης παράλειψης της έγκαιρης εκπλήρωσης των οικονομικών του υποχρεώσεων πέραν της διαιτίας
  - γ) αδικαιολόγητης παραβίασης των δεοντολογικών κανόνων του Σωματείου (όπως έχουν τεθεί ή θα θεσπισθούν κατά το παρόν) ή παραβίασης των προϋποθέσεων με βάση τις οποίες έγινε δεκτή η αίτησή του εισόδου στο Σωματείο ή εάν αποδειχθούν ψευδείς (οποιοσδήποτε) οι προϋποθέσεις που επικαλέστηκε το μέλος για να εισαχθεί στο Σωματείο ή εάν δεν εξακολουθούν να συντρέχουν στο πρόσωπο του μέλους οι προϋποθέσεις εισόδου μέλους στο Σωματείο κατά την εκάστοτε κρινόμενη περίοδο),
  - δ) ανάρμοστης συμπεριφοράς ή ασυγχώρητης αδιαφορίας ή αδικαιολόγητης παράλειψης για την εκπλήρωση διαφόρων υποχρεώσεων που του έχουν ανατεθεί
  - ε) δόλιας κατηγορίας ή ψευδούς προσβολής του ήθους και της αξιοπρέπειας τόσο Μελών του Σωματείου, όσο και τρίτων,
  - στ) άμεσης ή έμμεσης δυσφήμισης του Σωματείου ή παράβασης, εναντίωσης, παρεμπόδισης, καταστρατήγησης των σκοπών του Σωματείου και των αποφάσεων των Οργάνων αυτού,
  - ζ) παραβίασης γενικά άμεσης ή έμμεσης του καταστατικού και των αποφάσεων των Οργάνων του Σωματείου,
  - η) εκμετάλλευσης ή προβολής με οποιοδήποτε τρόπο των επιδιώξεων-προγραμμάτων του Σωματείου και του έργου του Σωματείου προς όφελος υλικό, οικονομικό, γενικό ή προβολής ιδεών μέσα ή μέσω αυτού και στόχων ιδιοτελών (αδιάφορα του είδους) του ίδιου του Μέλους ή τρίτων (ομάδων, πολιτικών κομμάτων, οργανώσεων οποιωνδήποτε σκοπών, επιχειρήσεων, επαγγελματικών σωματείων ή συλλόγων, ατόμων κλπ.), δίχως τη σαφή συναίνεση του Σωματείου.
  - θ) θανάτου του φυσικού προσώπου ή λύσης του νομικού προσώπου, του μέλους ή αυτού εταίρος του οποίου είναι το μέλος (κατά τα εις το αρθ. 3<sup>ο</sup>, παρ. 2 δ)
- Η απόφαση για τη διαγραφή Μέλους για οποιαδήποτε από τις παραπάνω περιπτώσεις παίρνεται από το Δ.Σ. και επικυρώνεται ή ακυρώνεται από τη Γ.Σ. Όμως, το

διαγραφόμενο Μέλος εκπίπτει από τυχόν αξιώματα, τίτλους και δικαίωμα συμμετοχής στα Όργανα Διοίκησης του Σωματείου από τη λήψη της απόφασης του Δ.Σ. Η διαγραφή επιβάλλεται μετά από προηγούμενη κλήση σε απολογία του Μέλους στο Δ.Σ. (εκτός από τη περίπτωση 'θ'). Εάν δεν παρουσιαστεί, η διαγραφή επιβάλλεται χωρίς απολογία. Το υπό κατηγορία Μέλος μπορεί να προσκομίσει οποιαδήποτε στοιχεία για να υποστηρίξει τη θέση του. Η απόφαση αυτή του Δ.Σ. ή της Γ.Σ. ανακαλείται από άλλη Γ.Σ. με πλειοψηφία 3/4 των παρόντων μελών αυτής, μετά από αιτιολογημένη έγγραφη αίτηση δέκα (10) τουλάχιστον Τακτικών Μελών, που θα έχει κατατεθεί στο Σωματείο τρεις (3) πλήρεις τουλάχιστον ημέρες πριν από τη σύγκληση της συγκεκριμένης Γ.Σ. Η απόφαση της Γ.Σ. ανακοινώνεται έγγραφα υποχρεωτικά στον ενδιαφερόμενο.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ΄ ΠΟΡΟΙ

### ΑΡΘΡΟ 6

1. Οι πόροι του Σωματείου είναι :

α) Η τακτική συνδρομή των Τακτικών Μελών του, το ύψος της οποίας καθορίζεται με απόφαση της Γ.Σ. και μεταβάλλεται με τον ίδιο τρόπο. Αυτή θα καταβάλλεται για το νέο Μέλος κατά την εγγραφή και για τα λοιπά Μέλη κατά προτίμηση κατά το πρώτο πενήτημο της κάθε ημερολογιακής περιόδου και θα αφορά όλη την προβλεπόμενη περίοδο, έστω και αν παύσει η λειτουργία του Σωματείου και πριν από τη λήξη του αντίστοιχου έτους ή έστω και εάν η διάρκεια παραμονής του Μέλους στο Σωματείο (λόγω βραδύτερης από εγγραφής ή λόγω αποχώρησης ή διαγραφής) είναι μικρότερης διάρκειας από αυτήν της ημερολογιακής περιόδου, οπότε βέβαια και δεν αναζητείται όλη ή μέρος της καταβληθείσας συνδρομής.

Μέχρι τον καθορισμό από τη Γ.Σ., η τακτική συνδρομή (και θα θεωρείται σαν τέτοια για την περίοδο έναρξης λειτουργίας του Σωματείου η καταβλητέα με την εγγραφή, εφόσον γίνει εντός του έτους αυτού, αδιάφορα από το χρονικό διάστημα που θα υπολείπεται μέχρι τη λήξη της ημερολογιακής αυτής περιόδου) ορίζεται με το παρόν σε εκατόν πενήτα ευρώ (150,00 €) και διευκρινίζεται ότι μέχρι το σχετικό καθορισμό από τη Γ.Σ. δεν επιβάλλεται δικαίωμα εγγραφής στα Μέλη.

β) Τα δικαιώματα εγγραφής των τακτικών Μελών που θα ορίζονται από τη Γ.Σ.

γ) Έκτακτες εισφορές οριζόμενες με τον ίδιο τρόπο από τη Γ.Σ.

δ) Κάθε είδους δωρεές και χορηγίες (έστω ως διαφημιστική χορηγία).

ε) Τυχόν έσοδα από την κυκλοφορία οποιουδήποτε είδους και μορφής, ενημερωτικού ή επιμορφωτικού κλπ. μέσου, έντυπου ή μη, προσωρινής ή μόνιμης, περιοδικής ή μη έκδοσης ή παραγωγής του Σωματείου, καθώς και τυχόν έσοδα από άλλες συναφείς προς τους σκοπούς του Σωματείου εκδηλώσεις ή δράσεις.

στ) Ενισχύσεις από Διεθνείς, Ευρωπαϊκούς ή Εθνικούς Δημόσιους ή Ιδιωτικούς, Οργανισμούς και Φορείς.

ζ) Κάθε άλλος νόμιμος προέλευσης πόρος, όπως από κληρονομίες, κληροδοτήματα, εκχωρήσεις δικαιωμάτων και πραγμάτων, διοργανώσεις λαχειοφόρων αγορών, πλειοδοτικών διαγωνισμών ή πωλήσεων πραγμάτων ανηκόντων ή δωρηθέντων ή παραχωρηθέντων για τούτο, ολικά ή μερικά, στο Σωματείο κλπ. Σε περιπτώσεις δωρεών, κληρονομιών, εκχωρήσεων και άλλων παραχωρήσεων, το Σωματείο μπορεί να μην

αποδεχθεί αυτές εάν τίθενται όροι που κρίνονται από αυτό ως υπερβολικά ή απαράδεκτα δεσμευτικοί του Σωματείου ή δια άλλους αιτιολογημένους λόγους.

2. Η αγορά από το Σωματείο ακινήτων ή κινητών σημαντικής αξίας (δηλαδή πάνω από εννιακόσια ευρώ (900,00 €) σήμερα), γίνεται πάντοτε μετά από έγκριση της Γ.Σ. και αυτή μπορεί να αναπροσαρμόζει το παραπάνω ποσό. Η εκμετάλλευση της περιουσίας του Σωματείου δεν μπορεί να συνεπάγεται τη μετατροπή του Σωματείου σε κερδοσκοπική επιχείρηση ή την καταβολή προμήθειας κατά τη διενέργεια πράξεων της περιουσίας του, εκτός εάν κάτι τέτοιο είναι συνηθισμένο και αναγκαίο για τη διεκπεραίωση της σχετικής πράξης.

## **ΚΕΦΑΛΑΙΟ Δ΄** **ΟΡΓΑΝΑ ΣΩΜΑΤΕΙΟΥ**

### **ΑΡΘΡΟ 7**

Τα Όργανα Διοίκησης του Σωματείου είναι :

1. Η Γενική Συνέλευση των Μελών του Σωματείου
2. Το πενταμελές Διοικητικό Συμβούλιο
3. Η Τριμελής Ελεγκτική Επιτροπή

## **ΚΕΦΑΛΑΙΟ Ε΄** **ΓΕΝΙΚΗ ΣΥΝΕΛΕΥΣΗ**

### **ΑΡΘΡΟ 8**

#### **ΣΥΓΚΡΟΤΗΣΗ**

1. Η Γενική Συνέλευση απαρτίζεται από τα Μέλη του Σωματείου.
2. Η Γενική Συνέλευση είναι το ανώτατο Όργανο του Σωματείου και αποφασίζει για κάθε θέμα που δεν έχει ανατεθεί από το Νόμο ή το παρόν καταστατικό σε άλλα Όργανα. Ασκεί τον έλεγχο στα άλλα Όργανα του Σωματείου και ακόμη μπορεί να ανακαλεί ή τροποποιεί τις αποφάσεις των οργάνων με πλειοψηφία των 2/3 των παρόντων Μελών της.

### **ΑΡΘΡΟ 9**

#### **ΑΡΜΟΔΙΟΤΗΤΕΣ**

Αποκλειστικές αρμοδιότητες της Γ.Σ. είναι :

- α) Να αποφασίζει για την έγκριση ή όχι του διοικητικού ή οικονομικού απολογισμού και προϋπολογισμού του Δ.Σ. και να κρίνει για την απαλλαγή ή όχι του Δ.Σ. από κάθε ευθύνη με βάση την έκθεση της Ελεγκτικής Επιτροπής.
- β) Να εκλέγει τα Μέλη της Εφορευτικής Επιτροπής.
- γ) Να εκλέγει τα Μέλη του Δ.Σ. και της Ελεγκτικής Επιτροπής.
- δ) Να ελέγχει τις αποφάσεις της Ελεγκτικής Επιτροπής.
- ε) Να κρίνει τον απολογισμό του απερχόμενου Δ.Σ.
- στ) Να αποφασίζει για κάθε τροποποίηση του καταστατικού.
- ζ) Να αποφασίζει για τα Μέλη του Σωματείου σύμφωνα με τα αρθ. 4 και 5 παρ. 4 του παρόντος καταστατικού.

η) Να παύει, με απόλυτη πλειοψηφία (50% + 1 του συνόλου των ταμειακά εντάξει) των Μελών, τα Όργανα Διοίκησης του Σωματείου μετά από υποβληθείσα μομφή.

θ) Να παύει τον Πρόεδρο, Μέλος ή ολόκληρο το Δ.Σ., με απόλυτη πλειοψηφία του συνόλου των μελών του Σωματείου. ι) Να αποφασίζει για τη διάλυση του Σωματείου, για τη διάθεση της περιουσίας του, για τη ρύθμιση τυχόν εκκρεμών υποχρεώσεών του και για τον ορισμό ή αντικατάσταση των εκκαθαριστών.

## **ΑΡΘΡΟ 10** **ΣΥΓΚΛΗΣΗ**

1. Η Γενική Συνέλευση συγκαλείται:

α) Τακτικά μία φορά το χρόνο, μέσα στο πρώτο τρίμηνο της έναρξης του ημερολογιακού έτους.

β) Έκτακτα, από το Δ.Σ. ή μετά από αίτηση τριών (3) τουλάχιστον Μελών αυτού.

γ) Έκτακτα, μετά από αίτηση του 1/5 των Μελών του Σωματείου προς το Δ.Σ. όπου θα πρέπει να αναγράφονται τα θέματα που θα απασχολήσουν τη Γ.Σ.

δ) Έκτακτα, μετά από αίτηση της Ελεγκτικής Επιτροπής προς το Δ.Σ. όπου θα πρέπει να αναγράφονται τα θέματα που θα απασχολήσουν τη Γ.Σ.

ε) Έκτακτα ή τακτικά για την τροποποίηση των άρθρων του καταστατικού, όσο και για τη διάλυση του Σωματείου όπου απαιτείται η παρουσία (του μισού τουλάχιστον) των 3/4 των ταμειακά εντάξει Μελών του Σωματείου και η πλειοψηφία των 3/4 των παρόντων.

2. Η σύγκληση της τακτικής Γ.Σ. γίνεται μετά από έγγραφη πρόσκληση του Δ.Σ. προς όλα τα Μέλη, τουλάχιστον πέντε (5) ημέρες πριν από τη Γ.Σ. Τα Μέλη θα πρέπει να πληροφορούνται για τον τόπο, τον χρόνο και τα θέματα της ημερήσιας διάταξης της Γ.Σ.

3. Η σύγκληση έκτακτης Γ.Σ. γίνεται με όμοιο όπως η τακτική Γ.Σ. τρόπο, μετά από απόφαση του Δ.Σ. ή μετά από αίτηση στο Δ.Σ. κατά τα προαναφερόμενα, όπου πρέπει να είναι γραμμένα και τα θέματα που θα απασχολήσουν το συνέλευση. Στην περίπτωση αυτή, το Δ.Σ. συγκαλεί τη Γ.Σ. μέσα σε χρονικό διάστημα τριάντα (30) ημερών από τότε που θα του ζητηθεί. Σε περίπτωση αδράνειας του Δ.Σ., η Έκτακτη Γ.Σ. μπορεί να συγκληθεί απ' ευθείας από το 1/5 των Μελών του Σωματείου ή από την Ελεγκτική Επιτροπή, ή πάντως από το αρμόδιο Δικαστήριο κατά την προσήκουσα διαδικασία.

4. Η Γ.Σ. βρίσκεται σε **απαρτία** όταν παρευρίσκεται το **1/3 των μέχρι την έναρξή της ταμειακά εντάξει** Μελών του Σωματείου. Σε περίπτωση που δεν επιτυγχάνεται απαρτία στην πρώτη συνεδρίαση της Γ.Σ., συγκαλείται νέα μέσα σε (8) ημέρες, η οποία, άσχετα με τον αριθμό των παρόντων Μελών, βρίσκεται σε απαρτία, εκτός από τις περιπτώσεις ειδικής απαρτίας τις οποίες ο Νόμος και το παρόν καταστατικό ορίζουν διαφορετικά.

## **ΑΡΘΡΟ 11** **ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ**

1. Οι αποφάσεις της Γ.Σ. λαμβάνονται, εκτός από τις περιπτώσεις που ορίζεται στο παρόν κάτι άλλο, με απόλυτη πλειοψηφία των παρισταμένων ταμειακά εντάξει Μελών του Σωματείου, με ανάταση του χεριού, σε περίπτωση δε που το αποτέλεσμα αμφισβητηθεί, διενεργείται καταμέτρηση. Για προσωπικά θέματα γίνεται μυστική ψηφοφορία μόνο εάν ζητηθεί. Η Γ.Σ. με απόλυτη πλειοψηφία των παρόντων αποφασίζει και για την προσθήκη θεμάτων στην ημερησία διάταξη.

2. Σε περίπτωση ισοψηφίας, λαμβάνεται απόφαση σύμφωνη με την άποψη υπέρ της οποίας τάσσεται η ψήφος του Προέδρου της Γ.Σ.
3. Σε περίπτωση άρνησης ψήφου ή «λευκής ψήφου», οι περιπτώσεις αυτές δε θα λαμβάνονται υπόψη για τον υπολογισμό της βάσης-σχηματισμού πλειοψηφίας, παρότι έχουν καταμετρηθεί για το σχηματισμό απαρτίας.
4. Για απόφαση ή ψήφισμα καταδικαστικό, με έννοια μομφής, κατά Μέλους ή Οργάνου του Σωματείου, σε περίπτωση επώνυμης καταγγελίας, απαιτείται πλειοψηφία των 2/3 των παρόντων Μελών της Γ.Σ.
5. Η ψηφοφορία είναι υποχρεωτικά μυστική στις περιπτώσεις :
  - α) Εκλογής Δ.Σ. και Ελεγκτικής Επιτροπής.
  - β) Διαγραφής Μέλους του Σωματείου.
  - γ) Παύσης του Προέδρου ή Μέλους του Δ.Σ.
  - δ) Έγκρισης απολογισμού και προϋπολογισμού του Δ.Σ. και της Ελεγκτικής Επιτροπής.

## **ΑΡΘΡΟ 12**

### **ΕΡΓΑΣΙΕΣ**

1. Μόλις διαπιστωθεί απαρτία από το Δ.Σ., με την έναρξη της Γ.Σ. εκλέγονται Πρόεδρος, Γραμματέας και Αντιπρόεδρος της Γ.Σ. με ανάταση χεριού. Μέλος του Δ.Σ. δεν μπορεί να εκλεγεί Πρόεδρος ή Αντιπρόεδρος της Συνέλευσης. Ο Πρόεδρος της Γ.Σ. προεδρεύει και διευθύνει τη Γ.Σ., δίνει το λόγο σε όσους τον ζητούν κατά σειρά και τον αφαιρεί από τους εκτρεπόμενους ή από τους αδικαιολόγητα μακρυγορούντες, κηρύσσει την έναρξη και τη λήξη της Γ.Σ., θέτει τα ζητήματα σε ψηφοφορία και μπορεί να διακόψει ή διαλύσει οποιαδήποτε συνέλευση η οποία είναι θορυβώδης και απειλούνται προστριβές ή αντεγκλήσεις. Σε περίπτωση διακοπής της Γ.Σ. (π.χ. για τους προαναφερόμενους λόγους ή λόγω παρόδου της ώρας ή για την προσαγωγή στοιχείων ή για την ενδελεχέστερη εξέταση θέματος), πρέπει να ορίζεται άμεσα η ημέρα, ώρα και τόπος συνέχισης της Γ.Σ. και η συνέλευση αυτή θα θεωρείται ως συνέχεια της προηγούμενης συνεδρίας, ως ένα σύνολο με αυτή. Σε περίπτωση που δεν οριστεί τέτοιος χρόνος συνέχισης, η Γ.Σ. συνέρχεται την επόμενη εβδομάδα, την ίδια ώρα, ημέρα και τόπο με αυτόν της συνεδρίας της οποίας αποτελεί συνέχεια. Σε κάθε τέτοια Γ.Σ. δεν επανεξετάζεται απαρτία.
2. Μετά την εκλογή Προεδρείου και την ανάληψη του έργου του, ο Πρόεδρος της Γ.Σ. διαβάζει τη διαδικασία λειτουργίας της που είναι
  - α) Ανάγνωση της ημερήσιας διάταξης και τυχόν προσθήκες σύμφωνα με προτάσεις των Μελών, καθόσον επιτρέπεται από το παρόν άρθρο 10 παρ. 1.
  - β) Εισήγηση για κάθε θέμα επί της ημερησίας διάταξης.
  - γ) Ερωτήσεις επί της εισήγησης και προτάσεις του σχετικού θέματος.
  - δ) Συζήτηση επί των εισηγήσεων με κατάλογο ομιλητών κατά τη σειρά που θέλουν να μιλήσουν.
  - ε) Μετά το τέλος των ομιλιών, δευτερολογία του εισηγητή.
  - στ) Ψηφοφορία επί των προτάσεων, χωριστά για την κάθε μία πρόταση και με τη σειρά που εκτέθηκαν και θεωρείται ότι ελήφθη απόφαση, αφού σχηματισθεί απόλυτη πλειοψηφία υπέρ της ψηφιζόμενης πρότασης και τότε παύει η διαδικασία επί του συγκεκριμένου θέματος, δίχως να τίθενται σε ψηφοφορία οι τυχόν υπόλοιπες προτάσεις. Η τήρηση της παραπάνω διαδικαστικής λειτουργίας της συνέλευσης είναι έργο του Προεδρείου και όλων των Μελών που συμμετέχουν σε αυτή.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ Ε΄**  
**ΕΚΛΟΓΙΚΟ ΣΥΣΤΗΜΑ**

**ΑΡΘΡΟ 13**

**ΑΡΧΑΙΡΕΣΙΕΣ - ΕΦΟΡΕΥΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ**

1. Κάθε δύο (2) έτη, αφού εξαντλήσει τα υπόλοιπα θέματα της ημερήσιας διάταξης, η Τακτική Γ.Σ., προβαίνει σε αρχαιρεσίες για την εκλογή των τακτικών και αναπληρωματικών Μελών του Δ.Σ. και της Ελεγκτικής Επιτροπής. Οι αρχαιρεσίες γίνονται κατά την ημέρα της διεξαγωγής της Γ.Σ.
2. Οι αρχαιρεσίες διεξάγονται με τη μέριμνα 3μελούς Εφορευτικής Επιτροπής, που εκλέγεται από το σώμα της Τακτικής Γ.Σ. κατά την οποία διεξάγονται οι αρχαιρεσίες και της οποίας προεδρεύει ο εκλεγόμενος από τα Μέλη της Πρόεδρος. Τα Μέλη της Εφορευτικής Επιτροπής δεν μπορούν να θέσουν υποψηφιότητα για το Δ.Σ. και την Ελεγκτική Επιτροπή, καθώς και το αντίθετο.
3. Ο Πρόεδρος της Εφορευτικής Επιτροπής, με βάση τον κατάλογο των υποψηφίων που έχει συντάξει, σύμφωνα με τις δηλώσεις υποψηφιότητας και τα οριζόμενα παρακάτω στην παράγραφο 6, το Δ.Σ. και ο Πρόεδρος του έχει παραδώσει σε αυτόν (δηλ. τον Πρόεδρο της Εφορευτικής Επιτροπής), κατά την ανάληψη των καθηκόντων του ανακοινώνει τα ονόματα των υποψηφίων για το Δ.Σ. και την Ελεγκτική Επιτροπή και είναι δυνατόν να διατυπωθούν αμέσως ενστάσεις κατά των υποψηφίων, περί την ευαισθητοποίηση, τη δραστηριότητα και τη σύμφωνη με του κανόνες και σκοπούς του παρόντος καταστατικού, των τυχόν κανονισμών και των αποφάσεων των οργάνων του Σωματείου, συμπεριφοράς και συνδρομής των προϋποθέσεων υποψηφιότητας των υποψηφίων αυτών, για τις οποίες αποφασίζει αμέσως η Γ.Σ. Η Εφορευτική επιτροπή μεριμνά για την καταλληλότητα της κάλπης, ελέγχει αν είναι κενή, τη σφραγίζει και στη συνέχεια ο Πρόεδρος της κηρύσσει την έναρξη της ψηφοφορίας.
4. Κάθε υποψήφιος για το Δ.Σ. και για την Ελεγκτική Επιτροπή πρέπει να συγκεντρώνει τις προϋποθέσεις για την εκλογή του (ιδιαίτερα να είναι Τακτικό Μέλος, ταμειακά εντάξει και να μην έχει επιβληθεί σε βάρος του ίδιου ή του νομικού προσώπου που αντιπροσωπεύει πειθαρχική ποινή ή απόφαση διαγραφής του) και να γνωστοποιεί εγγράφως την υποψηφιότητά του στο Δ.Σ. το αργότερο επτά (7) ημέρες πριν από τη σύγκληση της Γ.Σ., εκτός εάν επιτρέψει κάτι διαφορετικό η ίδια η Γ.Σ., με σχετική πλειοψηφία των παρόντων.
5. Για τις αρχαιρεσίες χρησιμοποιείται ενιαίο ψηφοδέλτιο όπου αναγράφονται με αλφαβητική σειρά τα ονόματα των υποψηφίων για το Δ.Σ. και κάτω από αυτά τα ονόματα των υποψηφίων για την Ελεγκτική Επιτροπή. Υποψήφιος του Δ.Σ. δεν μπορεί να θέσει υποψηφιότητα για την Ελεγκτική Επιτροπή και το αντίθετο.
6. Στην περίπτωση που οι δηλώσεις υποψηφιοτήτων δεν επαρκούν για να καλύψουν τουλάχιστον τον αριθμό των Τακτικών Μελών των Οργάνων πλέον ενός τουλάχιστον αναπληρωματικού για το κάθε Όργανο, εάν μεν ο συνολικός αριθμός υποψηφιοτήτων καλύπτει αθροιστικά στο σύνολό του (αδιάφορα για ποιο Όργανο έχουν εκτεθεί υποψηφιότητες), τότε οι υποψηφιότητες που λείπουν από το ένα Όργανο θεωρούνται ότι έχουν καλυφθεί από τις υποψηφιότητες του άλλου Οργάνου αυτοδίκαια. Σε αυτήν την περίπτωση, ως πλεονάζοντες θεωρούνται εκείνοι οι οποίοι κατ' αλφαβητική σειρά των επωνύμων και ονομάτων τους έπονται των απαραίτητων κατά τα παραπάνω, αφού

όμως γίνει προσπάθεια να προσαρμοσθούν τα πράγματα, καθόσον μπορεί αυτό να γίνει, στις δηλώσεις υποψηφιότητας. Εάν όμως οι υποψηφιότητες δεν καλύπτουν τον σύμφωνα με τα παραπάνω ελάχιστο αριθμό, για τους ελλείποντες, υποψήφιοι θεωρούνται για τις ελλείπουσες θέσεις του Δ.Σ. όλα τα υπόλοιπα Μέλη του Σωματείου και τότε εκλέγεται πρώτα το Δ.Σ. κατόπιν εκλέγεται η Ε.Ε. για τις ελλείπουσες υποψηφιότητες της όποιοι υποψήφιοι είναι τα υπόλοιπα Μέλη του Σωματείου. Είναι προφανές ότι σε κάθε τέτοια περίπτωση, δεν λαμβάνονται υπόψη τα Μέλη που έχουν ήδη εκθέσει υποψηφιότητα για τα Όργανα, εφόσον εξελέγησαν στο ήδη εκλεγμένο όργανο. Στην περίπτωση που εκλέγονται άτομα από τους κατά τα παραπάνω υποχρεωτικά υποψήφιους, το έργο-αξίωμα του Μέλους των Οργάνων είναι υποχρεωτικό για αυτά και αυτοί δεν μπορούν να παραιτηθούν και η τυχούσα παραίτησή τους δεν λαμβάνεται υπόψη, ήτοι, φέρουν πλήρη ευθύνη έναντι του Σωματείου για τη μη εκτέλεση των καθηκόντων-έργων, που είτε από το παρόν καταστατικό, είτε από κανονισμό, είτε από αποφάσεις των Οργάνων τους ανατίθενται.

7. Το ψηφοδέλτιο είναι έγκυρο όταν οι σταυροί προτίμησης που έχουν τεθεί, είναι μέχρι επτά (7) για το Δ.Σ. και μέχρι τέσσερις (4) για την Ελεγκτική Επιτροπή και ο σταυρός τοποθετείται δεξιά του ονόματος του υποψηφίου. Το ψηφοδέλτιο μπαίνει σε φάκελλο που φέρει τη σφραγίδα του Σωματείου και ρίχνεται στην κάλη υπό την εποπτεία της Εφορευτικής Επιτροπής.
8. Μέλος που απουσιάζει μπορεί να εξουσιοδοτήσει με απλή έγγραφη εξουσιοδότηση άλλο Μέλος για να ασκήσει εξ ονόματός του το εκλογικό του δικαίωμα. Τακτικά Μέλη που είναι παρόντα στις αρχαιρεσίες δεν έχουν το δικαίωμα να είναι εξουσιοδοτημένα από περισσότερα του ενός απόντος Μέλους.
9. Αφού ψηφίσει και ο τελευταίος από τους παρευρισκόμενους εκλογείς ή με τη πάροδο του χρόνου που έχει προκαθορισθεί από την Εφ. Επιτροπή, αυτή κηρύσσει τη λήξη της ψηφοφορίας και ενεργεί τη διαλογή των ψηφοδελτίων. Ψηφοδέλτιο που δεν συγκεντρώνει τους όρους εγκυρότητας κηρύσσεται από αυτήν άκυρο και φάκελος ο οποίος περιέχει κάτι περισσότερο του ψηφοδελτίου δεν λαμβάνεται υπόψη. Επιτυχόντες θεωρούνται, για μεν το Δ.Σ. οι πέντε (5) πρώτοι πλειοψηφίσαντες και οι επόμενοι δύο (2) αναπληρωματικοί, για δε την Ελεγκτική Επιτροπή οι τρεις (3) πρώτοι πλειοψηφίσαντες και ο επόμενος ένας (1) αναπληρωματικός.
10. Η Εφορευτική Επιτροπή, μετά το τέλος της διαλογής, συντάσσει και υπογράφει το σχετικό Πρωτόκολλο διαλογής των ψήφων, προβαίνει στην ανάδειξη των Τακτικών και Αναπληρωματικών Μελών του Δ.Σ. και της Ελεγκτικής Επιτροπής με πράξη της, όπου αναγράφονται τα ονόματα των υποψηφίων με τη σειρά της εκλογής τους, σύμφωνα με τους σταυρούς προτίμησης που έλαβε ο κάθε υποψήφιος. Σε περίπτωση ισοψηφίας του τελευταίου μέλους, η Εφορευτική Επιτροπή προβαίνει παρουσία των ισοψηφισάντων σε κλήρωση.
11. Το εκλογικό υλικό, μαζί με το πρακτικό υπογεγραμμένο από την Εφορευτική Επιτροπή, παραδίδεται στον Γραμματέα του απερχόμενου Δ.Σ. Αυτός είναι υποχρεωμένος να το παραδώσει στο νέο Δ.Σ. (που το τηρεί στο αρχείο του Σωματείου).

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΣΤ΄ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

### ΑΡΘΡΟ 14

### **ΟΡΙΣΜΟΣ**

Το Δ.Σ., κατά κανόνα, απαρτίζεται από Φυσικά πρόσωπα, που θα έχουν υποδειχθεί έγγραφα από τα νομικά πρόσωπα- Μέλη του Σωματείου που είναι ταμειακά εντάξει και που έχουν τα προσόντα που ορίζει το καταστατικό, μιας και το εκτελεστικό αυτό Όργανο είναι ένα από τα σπουδαιότερα του Σωματείου. Το Δ.Σ. αναλαμβάνει το έργο του από τη λήξη της διαδικασίας των αρχαιρεσιών, οπότε το απερχόμενο υποχρεούται να παραδώσει αμέσως στους συμβούλους που συγκέντρωσαν τις περισσότερες ψήφους, τας εις χείρας του ή τα υπό τον έλεγχο και εποπτεία του βιβλία, στοιχεία, σφραγίδα και λοιπά πράγματα του Σωματείου με σχετικό Πρωτόκολλο. Αποτελείται από πέντε (5) Τακτικά Μέλη που μοιράζονται τα αξιώματα και από δύο (2) αναπληρωματικά Μέλη που δεν έχουν ανάμιξη στις εργασίες του Δ.Σ. μέχρι να κληθούν από αυτό, εκλεγόμενα από τη Γ.Σ., μεταξύ των Μελών του Σωματείου που έχουν δικαίωμα ψήφου. Η θητεία του Δ.Σ. είναι διετής και λήγει αμέσως μετά τις αρχαιρεσίες Δ.Σ.

### **ΑΡΘΡΟ 15** **ΣΥΓΚΡΟΤΗΣΗ**

1. Η θητεία του εκλεγέντος υπό των ιδρυτικών Μελών προσωρινού Δ.Σ. λήγει μετά την εγγραφή του Σωματείου (καταστατικού, εγκριτικής απόφασης κλπ.) στο οικείο βιβλίο (μητρώο)του αρμόδιου Δικαστηρίου, με την ανάδειξη δι' αρχαιρεσιών των Οργάνων του Σωματείου. Το προσωρινό Δ.Σ. είναι υποχρεωμένο να συγκαλέσει την πρώτη Γ.Σ. μέσα σε τέσσερις (4) μήνες από την ημερομηνία της παραπάνω εγγραφής και εάν δεν πράξει αυτό, θεωρείται ότι παραιτείται και παύει η εξουσία του με την πάροδο του προαναφερόμενου διμήνου. Οπότε, Γ.Σ. μπορούν να συγκαλέσουν αυτοί που σύμφωνα με το παρόν καταστατικό δικαιούνται να συγκαλέσουν Έκτακτη Γ.Σ., παραβλέποντας τους ορισμούς για την ανάμιξη του Δ.Σ. στη σύγκληση Έκτακτης Γ.Σ.
2. Το νεοεκλεγμένο Δ.Σ., μέσα σε τρεις (3) ημέρες από την εκλογή του συνέρχεται υποχρεωτικά, με φροντίδα οποιουδήποτε εκλεγέντος ή του απερχόμενου Οργάνου, υπό την Προεδρεία εκείνου που πήρε τις περισσότερες ψήφους, συγκροτείται σε σώμα και εκλέγει με μυστική ψηφοφορία μεταξύ των Μελών του τον Πρόεδρο, τον Αντιπρόεδρο, τον Γενικό Γραμματέα, τον Ταμία και τον Ειδικό Γραμματέα-έφορο δημόσιων σχέσεων και οικονομικών.
3. Τα Μέλη του Δ.Σ. ευθύνονται προσωπικά και αλληλέγγυα για να εκπληρώσουν τις υποχρεώσεις του Δ.Σ., οι οποίες απορρέουν από το Νόμο, το παρόν καταστατικό, τον εσωτερικό κανονισμό και τις αποφάσεις της Γ.Σ. Τα Μέλη όμως δεν ευθύνονται για απόφαση που πάρθηκε σε συνεδρίαση στην οποία δεν παρέστησαν ή παριστάμενα διεφώνησαν, εφόσον η απουσία ή διαφωνία προκύπτει από τα πρακτικά.
4. Το Δ.Σ. μπορεί να παυθεί με απόφαση Έκτακτης Γ.Σ., στην οποία πρέπει να παρευρίσκεται το 1/2 από τα δικαιούμενα ψήφου Μέλη του Σωματείου και η οποία αποφασίζει με απόλυτη πλειοψηφία του συνόλου των Μελών του Σωματείου. Τη σύγκληση της Έκτακτης για το σκοπό αυτό Γ.Σ., μπορεί να ζητήσει εγγράφως το 1/5 τουλάχιστον των μελών του Σωματείου. Η Έκτακτη Γ.Σ. συγκαλείται υποχρεωτικά από το Δ.Σ. μέσα σε ένα (1) μήνα από τότε που θα ζητηθεί. Σε περίπτωση αμέλειας ή αδιαφορίας του Δ.Σ., η Γ.Σ. συγκαλείται από το 1/5 των Μελών μέσα σε δέκα (10) ημέρες από την εκπνοή της παραπάνω μηνιαίας προθεσμίας.

**ΑΡΘΡΟ 16**  
**ΑΡΜΟΔΙΟΤΗΤΕΣ**

Το Δ.Σ. έχει τις εξής αρμοδιότητες :

- α) Διοικεί και μεριμνά για την επίτευξη των σκοπών του Σωματείου.
- β) Διαχειρίζεται τα εν γένει συμφέροντα του Σωματείου, συντάσσει τον προϋπολογισμό και τον απολογισμό και τους υποβάλλει προς έγκριση στη Γ.Σ.
- γ) Εκτελεί τις αποφάσεις της Γ.Σ.
- δ) Μεριμνά για την τήρηση του Παρόντος καταστατικού.
- ε) Εγκρίνει την εγγραφή νέων Μελών του Σωματείου.
- στ) Αποφασίζει για τη διαγραφή των Μελών σύμφωνα με τα οριζόμενα στο άρθρο 5, παρ. 4.
- ζ) Συγκροτεί και ελέγχει, όταν είναι αναγκαίο, υποεπιτροπές για μελέτη και προώθηση συγκεκριμένων σκοπών του Σωματείου.
- η) Χορηγεί άδειες απουσίας στα Μέλη του.
- θ) Εξουσιοδοτεί τον Πρόεδρό του να προσλαμβάνει ή να απολύει το προσωπικό του Σωματείου.
- ι) Συγκαλεί τη Γ.Σ. των Μελών του Σωματείου που προβλέπει το άρθρο 9 του παρόντος καταστατικού και συντάσσει τα θέματα ημερήσιας διάταξης.
- ια) Προβαίνει σε κάθε άλλη ενέργεια ή πράξη που του έχει ανατεθεί από το Νόμο ή το Παρόν καταστατικό.
- ιβ) Εν γένει δε, έχει αρμοδιότητα σε οποιοδήποτε θέμα το οποίο δεν έχει ανατεθεί ρητά από τη Γ.Σ. σε άλλο Όργανο του Σωματείου, εφόσον δεν υπάγεται στην αποκλειστική αρμοδιότητα της Γ.Σ.

**ΑΡΘΡΟ 17**  
**ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ**

1. Το Δ.Σ. συνεδριάζει τακτικά μια (1) φορά το τρίμηνο στην Αθήνα, στο χώρο όπου λειτουργεί κατά τα συνήθη η Διοίκηση του Σωματείου, εκτός αν κάτι άλλο κατ' εξαίρεση οριστεί στην οικεία πρόσκληση και δεν προκαλεί υπέρμετρη επιβάρυνση ή επαχθές κώλυμα στα Μέλη του Δ.Σ., συνερχόμενο με την πρόσκληση του Προέδρου. Έκτακτα συνεδριάζει όσες φορές κρίνεται σκόπιμο από τον Πρόεδρο ή από τρία (3) τουλάχιστον Μέλη αυτού αφού υποβάλλουν έγγραφη αίτηση στο Δ.Σ. δια του γραμματέα του. Στην περίπτωση αυτή, ο Πρόεδρος είναι υποχρεωμένος να καλέσει το Δ.Σ. μέσα σε δεκαπέντε (15) ημέρες από την υποβολή της αίτησης και εάν αυτός αρνείται ή αμελεί και εάν πάντως δεν γίνει αυτό, τότε το δικαίωμα σύγκλησης του Δ.Σ. έχει με τη σειρά ο Αντιπρόεδρος, ο Γενικός Γραμματέας ή οι αιτούντες.
2. Η πρόσκληση των Μελών του Δ.Σ. για συνεδρίαση γίνεται με τηλεομοιοτυπία ή άλλο μέσο αλληλογραφίας με ευθύνη του Γενικού Γραμματέα, το αργότερο 48 ώρες προ της συνεδρίασης με ταυτόχρονη ενημέρωση των Μελών για τα υπό συζήτηση θέματα.
3. Το Δ.Σ. βρίσκεται σε απαρτία αν είναι παρόντα τρία (3) τουλάχιστον από τα Μέλη του και αποφασίζει για κάθε θέμα της ημερήσιας διάταξης. Εάν δεν υπάρξει απαρτία, η συνεδρίαση επαναλαμβάνεται σε δύο (2) ημέρες και τότε θα θεωρείται σε κάθε περίπτωση ότι βρίσκεται σε απαρτία και με δύο (2) έστω μέλη, αδιάφορα του αριθμού των απόντων Μελών.

4. Οι αποφάσεις του Δ.Σ. λαμβάνονται με σχετική πλειοψηφία ύστερα από φανερή ψηφοφορία των παρόντων Μελών του. Σε περίπτωση ισοψηφίας, υπερισχύει η άποψη της ψήφου του Προέδρου ή του νόμιμα αναπληρούντος αυτόν κατά τη συνεδρίαση.
5. Αποφάσεις που παίρνονται με ομοφωνία των Μελών του Δ.Σ., αναθεωρούνται με ομοφωνία των Μελών του Δ.Σ. Αποφάσεις του Δ.Σ. μπορούν να αναθεωρούνται με αποφάσεις του ίδιου Οργάνου ή της Γ.Σ.
6. Για τις αποφάσεις του Δ.Σ., στην περίπτωση διαγραφής Μέλους του σωματείου ή του Δ.Σ., απαιτείται πλήρης απαρτία και απόλυτη πλειοψηφία του Δ.Σ., ήτοι 100% και 50%+1 αντίστοιχα των ταμειακώς εντάξει μελών.
7. Μέλος του Δ.Σ. που απουσιάζει αδικαιολόγητα σε τρεις (3) συνεχείς συνεδριάσεις, κηρύσσεται έκπτωτο του αξιώματός του με απόφαση του Δ.Σ. και με την κανονική απαρτία.
8. Κάθε Μέλος του Δ.Σ. σε Τακτική ή Έκτακτη συνεδρίαση αυτού, μπορεί να προτείνει θέματα για συζήτηση εκτός ημερήσιας διάταξης, τα οποία συζητούνται μετά από απόφαση του Δ.Σ.
9. Οι συνεδριάσεις του Δ.Σ. είναι (καθολικά ή μερικά ή εξειδικευμένα) ανοικτές στα Μέλη του Σωματείου ή και σε τρίτους με απόφαση του Δ.Σ. (τηρουμένων βέβαια τότε των όρων των εύλογων απορρήτων του Σωματείου), εάν αποφασίσει κάτι τέτοιο το Δ.Σ. μετά από πρόταση οποιουδήποτε Μέλους του, όπως και οτιδήποτε άλλο σχετικό μετά από ειδική απόφαση του Δ.Σ. Στις συνεδριάσεις έχει το δικαίωμα να παρίσταται οποιοδήποτε Μέλος του Σωματείου, χωρίς δικαίωμα λόγου ή ψήφου. Το Δ.Σ. μπορεί να καλέσει ή και να δώσει το λόγο σε οποιοδήποτε Μέλος (ιδιαίτερα στους υπεύθυνους των Ομάδων Εργασίας) ή σε τρίτους, μετά από απόφασή του. Σε περίπτωση που οι παριστάμενοι διαταράσσουν τη συνεδρίαση, ο Πρόεδρος μπορεί, μετά από απόφαση των υπόλοιπων Μελών του Δ.Σ., να αποβάλλει αυτούς που ενοχλούν.
10. Σε περίπτωση θανάτου, παραίτησης, παύσης ή έκπτωσης του Προέδρου, το Δ.Σ. συγκαλείται ειδικά γι' αυτόν τον λόγο σε συνεδρίαση το πολύ μέσα σε δέκα (10) ημέρες και εκλέγει μεταξύ των άλλων Μελών του τον νέο Πρόεδρο. Το ίδιο γίνεται και σε περίπτωση θανάτου, παραίτησης, παύσης ή έκπτωσης και στα άλλα αξιώματα. Στις οποιοσδήποτε περιπτώσεις αποχώρησης από το Δ.Σ. ή μακροχρόνιας απουσίας (δηλαδή σε περισσότερες από τρεις τουλάχιστον συνεδριάσεις) Τακτικού Μέλους του Δ.Σ. (όπως και κάθε άλλου Οργάνου) για οποιοδήποτε λόγο, καλείται προς αναπλήρωσή του το πρώτο κατά σειρά ψήφων στις αρχαιρεσίες αναπληρωματικό Μέλος του Οργάνου. Σε περίπτωση εξάντλησης των αναπληρωματικών, η θέση του Δ.Σ. συμπληρώνεται, με απόφασή του, από τον πρώτο σε αριθμό ψήφων από τους υπόλοιπους μη εκλεγέντες υποψήφιους στις αρχαιρεσίες. Αν ο κατάλογος των υποψηφίων εξαντληθεί ή δεν υπάρχουν άλλοι υποψήφιοι και με βάση το παρόν καταστατικό και το Νόμο είναι αδύνατη η λειτουργία του Οργάνου, τότε με μέριμνα οποιουδήποτε από τα εναπομείναντα Μέλη του Δ.Σ. ή πέντε (5) τουλάχιστον Μελών του Σωματείου, συγκαλείται Γ.Σ. για να αναπληρωθούν οι κενές θέσεις του Οργάνου και εφαρμόζεται ανάλογα οι από το παρόν καταστατικό διατάξεις για αρχαιρεσίες.
11. Στις άνω περιπτώσεις έκπτωσης, παραίτησης κλπ. ενός ή περισσότερων Μελών του Δ.Σ. από τα αξιώματά τους, τότε γίνεται ανασύνθεση των Μελών του Δ.Σ. από τα ίδια τα Μέλη με μυστική ψηφοφορία.
12. Οι αποφάσεις και συζητήσεις των συνεδριάσεων του Δ.Σ. καταχωρούνται στα πρακτικά συνοπτικά και κατά προτίμηση μαγνητοφωνούνται συγχρόνως. Τα πρακτικά

χρονολογούνται και αριθμούνται, με ευθύνη του Γενικού Γραμματέα, σε ειδικό βιβλίο πρακτικών (πράξεων) του Δ.Σ., που τηρείται γι' αυτόν τον λόγο και υπογράφονται (επικυρώνονται) από όλα τα παρόντα στη συνεδρίαση Μέλη του Δ.Σ. Εάν Μέλος αρνηθεί ή αδυνατεί να προσυπογράψει, αρκεί να μνημονευθεί αυτό και να προσυπογραφεί από τους λοιπούς. Τα μαγνητοφωνημένα πρακτικά αριθμούνται, χρονολογούνται και φυλάσσονται σε αρχείο από τον ίδιο τον Γενικό Γραμματέα. Στην αρχή κάθε συνεδρίασης του Δ.Σ. διαβάζονται και επικυρώνονται τα πρακτικά της προηγούμενης, εφόσον δεν επικυρώθηκαν αυτά κατά την ίδια συνεδρίαση.

- 13.** Η ιδιότητα Μέλους του Σωματείου ως Μέλους του Δ.Σ. ή οποιουδήποτε Οργάνου του Σωματείου, δεν διαφοροποιεί τις θέσεις του, τις υποχρεώσεις ή ευθύνη του (όπως π.χ. σε σχέση με το άρθρο 5, παρ. 4) από το λόγο αυτό.
- 14.** Έξοδα παράστασης του Προέδρου ή Μέλους του Δ.Σ. για σκοπούς του Σωματείου, καλύπτονται, με τη προσκόμιση αποδείξεων, από το Σωματείο, εφόσον συγκατατεθεί το Δ.Σ..
- 15.** Κανένα Μέλος του Δ.Σ. δεν έχει το δικαίωμα να αντιπροσωπεύει ή κάνει χρήση του ονόματος του Σωματείου σε οποιαδήποτε εκδήλωση, με οποιονδήποτε τρόπο, εάν δεν τηρούνται οι όροι του παρόντος καταστατικού και δεν έχει εξουσιοδοτηθεί ρητά από το Δ.Σ. ή από τον Πρόεδρό του σε εξαιρετικά επείγουσες περιπτώσεις.
- 16.** Κάθε Μέλος του Δ.Σ., αλλά και κάθε Οργανό του Σωματείου, έχει πρωταρχική υποχρέωση να ενεργεί σεβόμενο την αρχή συλλογικότητας του Οργάνου και ενεργεί στα πλαίσια της συλλογικής ευθύνης του Οργάνου, με βάση το Νόμο, το παρόν καταστατικό και τις αποφάσεις των Οργάνων του Σωματείου. Το κάθε Μέλος ασκεί τις αρμοδιότητες που ρητά του έχουν ανατεθεί σύμφωνα με το παρόν καταστατικό, γενικά ή ειδικά στα πλαίσια του Νόμου, των σκοπών και των συνηθισμένων πρακτικών και μέσων του Σωματείου. Στις περιπτώσεις που τηρούνται καλόπιστα οι ορισμοί αυτοί, η ευθύνη από τις πράξεις του Μέλους του οργάνου βαρύνει συλλογικά το Όργανο, αδιάφορα από τη θέση και τα μέτρα που αυτό μπορεί να πάρει απέναντι στο Μέλος του. Σε περίπτωση όμως που το Μέλος ενεργεί έξω ή κατά παράβαση των ανωτέρω ορισμών (καλόπιστα ή μη), το Μέλος ευθύνεται προσωπικά και μόνο, τόσο απέναντι στο Όργανο, όσο και απέναντι στο σωματείο και το οποίο Μέλος υποχρεώνεται για την αποκατάσταση κάθε ζημίας (υλικής ή ηθικής) του Σωματείου ή των Μελών του και είναι υπόλογο απέναντι στα υπόλοιπα Μέλη του Οργάνου, στο κάθε ένα Μέλος του Σωματείου και βέβαια απέναντι στο Σωματείο ως σύνολο. Διευκρινίζεται ότι η περίπτωση αυτή συνιστά λόγο ακόμη και άμεσης έκπτωσης του Μέλους από το Όργανο, με απόφαση του ίδιου του οργάνου και σε υποτροπή, λόγω διαγραφής του από το σωματείο, πλέον κάθε άλλης απέναντι σε οποιονδήποτε ευθύνης του. Ρητά ορίζεται ότι σε τέτοια περίπτωση επιτρέπεται και επιβάλλεται η δημοσίευση ή ανακοίνωση και σχολιασμός της τέτοιας συμπεριφοράς του Μέλους του οργάνου και της αντιμετώπισής του.

## **ΑΡΘΡΟ 18** **ΠΡΟΕΔΡΟΣ**

**1.** Ο Πρόεδρος του Δ.Σ. έχει τις εξής αρμοδιότητες :

α) Προεδρεύει, διευθύνει, κηρύσσει την έναρξη και τη λήξη των συζητήσεων του Δ.Σ., θέτει τα ζητήματα σε ψηφοφορία και μπορεί να διακόψει ή να διαλύσει οποιαδήποτε συνεδρίαση η οποία είναι θορυβώδης και απειλούνται προστριβές και αντεγκλήσεις.

Ακόμη κηρύσσει την έναρξη των εργασιών των Γ.Σ. και διευθύνει αυτές μέχρι την εκλογή του Προεδρείου των.

β) Εκπροσωπεί το Σωματείο ενώπιον των Δικαστηρίων, Δημόσιων Υπηρεσιών και κάθε άλλης αρχής και γενικά στις συναλλαγές με τρίτους, υπογράφει με τον Ταμία όλα τα οικονομικού περιεχομένου έγγραφα, όπως συμβόλαια, γραμμάτια εισπράξεων, εντάλματα πληρωμών, συμβάσεις προσωπικού και καταστάσεις μισθοδοσίας, αξιόγραφα, δανειοληπτικά συμβόλαια κλπ.

γ) Εκτελεί τις αποφάσεις του Δ.Σ. και των Γ.Σ. και υπογράφει με το Γενικό Γραμματέα όλα γενικά τα μη οικονομικού περιεχομένου έγγραφα, όπως την αλληλογραφία, τα διοικητικά, τις προσκλήσεις, τα αντίγραφα των πρακτικών του Δ.Σ. και των Γ.Σ., της Ελεγκτικής Επιτροπής και κάθε άλλου Οργάνου ή Ομάδας Εργασίας και γενικά όλα εκείνα για τα οποία δεν έχει προβλεφθεί ειδική αρμοδιότητα άλλου ή υπάρχει αμφιβολία για αυτή.

δ) Γενικά, προβαίνει σε κάθε ενέργεια για την προώθηση των συμφερόντων του Σωματείου και εισηγείται τη λήψη κάθε πρόσφορου μέτρου, που αφορά στην πρόοδο του Σωματείου ή στην υλοποίηση του σκοπού του.

ε) Συντάσσει τα θέματα της ημερήσιας διάταξης του Δ.Σ. και συγκαλεί το Δ.Σ.

στ) Με ειδική κάθε φορά εξουσιοδότηση από το Δ.Σ., προσλαμβάνει ή απολύει το προσωπικό του Σωματείου (τη σχετική σύμβαση προσυπογράφει ο Ταμίας).

ζ) Προεδρεύει στη Συντακτική επιτροπή των υπό έκδοση εντύπων.

η) Εκτελεί ή διεκπεραιώνει και κάθε άλλο έργο που ανατίθεται σε αυτόν από το παρόν καταστατικό, το Δ.Σ. ή τη Γ.Σ.

2. Ο Πρόεδρος μπορεί, για λογαριασμό του Δ.Σ., μετά από εξουσιοδότηση, να υποβάλλει την ομαδική του παραίτηση σε Γ.Σ. που συγκλήθηκε γι' αυτόν ή για οποιοδήποτε άλλο σκοπό, η οποία αποφασίζει για την αποδοχή ή όχι της παραίτησης του Δ.Σ. Σε περίπτωση αποδοχής της παραίτησης, ορίζεται άμεσα νέα Γ.Σ. για την εκλογή νέου Δ.Σ., παραμένοντος μέχρι τότε του (παραιτηθέντος) Δ.Σ. σε λειτουργία.

3. Τον Πρόεδρο σε περίπτωση κωλύματος ή απουσίας του αναπληρώνει ο Αντιπρόεδρος.

## **ΑΡΘΡΟ 19**

### **ΑΝΤΙΠΡΟΕΔΡΟΣ**

1. Αποδεδειγμένης της απουσίας ή κωλύματος του Προέδρου του Δ.Σ., μπορεί αυτός να αντικατασταθεί από τον Αντιπρόεδρο, ο οποίος τον αναπληρώνει σε όλα τα καθήκοντα και τα δικαιώματά του. Σε καμία περίπτωση δε δικαιολογείται η λήψη πρωτοβουλιών και ενεργειών από τον Αντιπρόεδρο σε περίπτωση που το Σωματείο μπορεί να εκπροσωπηθεί από τον Πρόεδρο.

2. Τον Αντιπρόεδρο σε περίπτωση κωλύματος ή απουσίας του αναπληρώνει ένα από τα Μέλη του Δ.Σ., που ορίζεται ειδικά γι' αυτόν το λόγο μετά από απόφαση του Δ.Σ.

## **ΑΡΘΡΟ 20**

### **ΓΕΝΙΚΟΣ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑΣ**

1. Ο Γενικός Γραμματέας έχει την ευθύνη του γραφείου, φυλάσσει τα αρχεία και τη σφραγίδα του Σωματείου.

2. Συντάσσει και προσυπογράφει μετά του Προέδρου τα πρακτικά των συνεδριάσεων του Δ.Σ. και των Γ.Σ. και όλα τα έγγραφα του Σωματείου τα μή οικονομικού περιεχομένου

όπως προαναφέρονται στο αρθ. 18, παρ. 1γ και προσυπογράφει με τον Πρόεδρο την ημερήσια διάταξη της Γ.Σ.

3. Τηρεί το βιβλίο αλληλογραφίας και φροντίζει για την αλληλογραφία του Σωματείου.
4. Τηρεί το πρωτόκολλο εισερχομένων και εξερχομένων εγγράφων, όπως επίσης και τα μητρώα των Μελών.
5. Τον Γενικό Γραμματέα σε περίπτωση κωλύματος ή απουσίας του, αναπληρώνει ο Ειδικός Γραμματέας.

## **ΑΡΘΡΟ 21**

### **ΕΙΔΙΚΟΣ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑΣ**

1. Ο Ειδικός Γραμματέας αναπληρώνει τον Γενικό Γραμματέα και τον Ταμία καθώς ορίζονται στο παρόν καταστατικό (αρθ. 20 και 22 αντίστοιχα).
2. Εποπτεύει-εφορεύει το έργο των δημοσίων σχέσεων του Σωματείου και των οικονομικών του, ανεξάρτητα από τα λοιπά όργανα και αναφέρει τις παρατηρήσεις του στο Δ.Σ. και στη Γ.Σ. εάν κληθεί προς τούτο από αυτή.
3. Εκτελεί όποιο άλλο έργο του ανατίθεται ειδικά από τα Όργανα του Σωματείου ή ειδικά από τον Πρόεδρο στα πλαίσια των δικών του αυστηρά αρμοδιοτήτων.

## **ΑΡΘΡΟ 22**

### **ΤΑΜΙΑΣ**

1. Ο Ταμίας έχει την ευθύνη του ταμείου, τηρεί όλα τα διαχειριστικά βιβλία και στοιχεία του Σωματείου, συντάσσει και προσυπογράφει μετά του Προέδρου γενικά όλα τα οικονομικού περιεχομένου έγγραφα (άρθρο 18, παρ. 1β) και κάθε έγγραφο σχετικό με την οικονομική διαχείριση.
2. Εισπράττει με διπλότυπες αποδείξεις, οι οποίες φέρνουν τη σφραγίδα του Σωματείου και την υπογραφή του εισπράττοντος, τις ετήσιες συνδρομές των Μελών και όλα γενικά τα συνήθη έσοδα του Σωματείου.
3. Ενεργεί κάθε πληρωμή βάσει ενταλμάτων που εκδίδονται με έγκριση της σχετικής δαπάνης από το Δ.Σ. και έχουν υπογραφεί από τον Πρόεδρο και τον ίδιο και έχουν σφραγιστεί με τη σφραγίδα του Σωματείου. Σε κάθε ένταλμα πληρωμής που υπερβαίνει τα εκατό ευρώ (100,00 €) (αναπροσαρμοζόμενο με απόφαση του Δ.Σ.), πρέπει απαραίτητα να επισυνάπτεται απόσπασμα της σχετικής απόφασης του Δ.Σ. περί της έγκρισης πληρωμής της δαπάνης και εξοφλητική απόδειξη του δικαιούχου.
4. Στην αρχή κάθε μήνα, υποβάλλει στο Δ.Σ. συνοπτική κατάσταση των εσόδων και εξόδων του προηγούμενου μήνα, στο τέλος δε του ημερολογιακού έτους τον απολογισμό της διαχείρισης (βάσει του οποίου το Δ.Σ. συντάσσει και εγκρίνει τον ετήσιο ισολογισμό) και της περιουσίας του Σωματείου.
5. Ελέγχεται από την Ελεγκτική Επιτροπή για την λογιστικά και διαχειριστικά διαφανή και έντιμη διαχείριση της περιουσίας του Σωματείου. Επίσης, ανέχεται και διευκολύνει το έργο της εποπτείας από τον Ειδικό Γραμματέα.
6. Καταθέτει άμεσα σε Τράπεζα ή οριστικά επενδύει τους πόρους και τις εισπράξεις του Σωματείου με τον πλέον πρόσφορο για το Σωματείο τρόπο, μετά από απόφαση του Δ.Σ., η οποία πρέπει να ανακοινωθεί και να συζητηθεί στη Γ.Σ. Υποχρεούται όμως να διατηρεί στο ταμείο σε μετρητά ή άμεσα εισπράξιμα αξιόγραφα μέχρι του ποσού εξακοσίων ευρώ (600,00 €) για τις επείγουσες δαπάνες του Σωματείου. Το ποσό αυτό θα αναπροσαρμόζεται με απόφαση του Δ.Σ.

7. Η ανάληψη χρημάτων από αυτά που έχουν κατατεθεί σε τραπεζικούς λογαριασμούς, γίνεται από τον Ταμία ή άλλο Μέλος του Δ.Σ., μόνο μετά από απόσπασμα σχετικής απόφασης του Δ.Σ. που υπογράφεται από τον Πρόεδρο και το Ειδικό Γραμματέα.
8. Ο Ταμίας είναι υπόλογος και υπέχει ποινική και αστική ευθύνη για κάθε απώλεια χρημάτων ή πληρωμή χωρίς ένταλμα, κατά παράβαση του Νόμου του παρόντος καταστατικού και των αποφάσεων του Δ.Σ. και της Γ.Σ.
9. Τον Ταμία, σε περίπτωση κωλύματος ή απουσίας του, αναπληρώνει ο Ειδικός Γραμματέας.

### **ΑΡΘΡΟ 23** **ΣΥΜΒΟΥΛΟΙ**

1. Μέλη του Δ.Σ. που τυχόν δεν έχουν αξιώματα επονομάζονται Σύμβουλοι. Σε κάθε περίπτωση που στο παρόν καταστατικό αναφέρεται σε «Μέλος» του Δ.Σ. και γενικά Οργάνου, εννοούνται ανεξαιρέτα όλα τα Μέλη του αντίστοιχου Οργάνου, είτε έχουν συγκεκριμένα αξιώματα ή τίτλους, είτε όχι (όταν δηλαδή είναι π.χ. απλοί Σύμβουλοι).
2. Με απόφαση του Δ.Σ., είναι δυνατόν να ανατεθούν ειδικά καθήκοντα ή ειδικό έργο σε έναν ή περισσότερους Συμβούλους, τιτλούχους ή όχι, είτε σε τρίτους Μέλη του Σωματείου ή μη, που όπως εκπίπτουν από το ανατεθέν σε αυτούς καθήκον ή έργο σε περίπτωση που εκφεύγουν των ορίων από το Νόμο ή το παρόν καταστατικό και ανακοινώνεται συγχρόνως η τέτοια έκπτωση με οποιονδήποτε τρόπο στα όργανα και στα Μέλη του Σωματείου.

### **ΚΕΦΑΛΑΙΟ Ζ΄** **ΕΛΕΓΚΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ**

#### **ΑΡΘΡΟ 24**

1. Η Ελεγκτική Επιτροπή αποτελείται από τρία (3) τακτικά Μέλη και ένα (1) αναπληρωματικό.
2. Εκλέγεται στη Γ.Σ. για διετή θητεία, με καθήκον της άσκησης ταμειακού και διαχειριστικού ελέγχου και εποπτείας των πράξεων του Δ.Σ. και του Ταμία από άποψη συνέπειας και διαφάνειας.
3. Υποβάλλει έκθεση λογιστικού ελέγχου και παρατηρήσεων επί των πράξεων του Δ.Σ. στην επόμενη Τακτική Γ.Σ. ή σε Έκτακτη Γ.Σ., αν αυτή το κρίνει απαραίτητο ή αν αυτό ζητηθεί από την Τακτική Γ.Σ.
4. Η Ελεγκτική Επιτροπή συνέρχεται μία (1) φορά το χρόνο πριν από την ετήσια Τακτική Γ.Σ. και έκτακτα όσες φορές αυτή κρίνει αναγκαίο, με πρωτοβουλία του πλειοψηφίσαντος εκλεγμένου, ο οποίος ασκεί καθήκοντα προεδρεύοντα. Στην Τακτική Συνεδρίασή της συντάσσει κατατοπιστική έκθεση για τη διαχείριση του Δ.Σ., που γράφεται σε ειδικό βιβλίο και υποβάλλει αυτή, μέσω του Δ.Σ., στη Γ.Σ.
5. Η Ελεγκτική Επιτροπή τηρεί βιβλίο πρακτικών στο οποίο καταχωρούνται τα πρακτικά και οι αποφάσεις από τους διενεργούμενους ελέγχους, όπως επίσης και οι σχετικές εκθέσεις που συντάσσονται από αυτήν προς τη Γ.Σ.
6. Τα Μέλη της Ελεγκτικής Επιτροπής δεν μπορούν να θέσουν υποψηφιότητα για το Δ.Σ., στις αρχαιρεσίες της λήξης της θητείας τους.

7. Για την ευθύνη, αναπλήρωση και αντικατάσταση των Μελών και του Οργάνου, καθώς και για τους όρους-διαδικασίας λειτουργίας του Οργάνου, ισχύουν ανάλογα όσα αναφέρονται στο παρόν καταστατικό για το Δ.Σ., εκτός αν ορίζεται ρητά κάτι διαφορετικό στο παρόν καταστατικό ή οριστεί κάτι διαφορετικό από τη Γ.Σ.
8. Η θητεία του Οργάνου, ανεξάρτητα από τα οριζόμενα στο παρόν άρθρο, λήγει αυτοδίκαια συγχρόνως με τη λήξη για οποιοδήποτε λόγο της θητείας του Δ.Σ. (π.χ. σε περίπτωση ομαδικής παραίτησης ή καθολικής αντικατάστασης του Δ.Σ.).

## **ΚΕΦΑΛΑΙΟ Η΄** **ΟΜΑΔΕΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ**

### **ΑΡΘΡΟ 25**

1. Το Δ.Σ. προβαίνει σε σύσταση ειδικών Ομάδων Εργασίας που αποτελούνται, κατά την κρίση του, από Μέλη του Σωματείου εάν είναι δυνατόν, που εποπτεύονται από τα Μέλη του Δ.Σ. Οι Ομάδες αυτές αντικαθίστανται ομαδικά ή μερικά, ανασυνθέτονται ή και παύονται από το Δ.Σ.
2. Στις Ομάδες Εργασίας, το Δ.Σ. αναθέτει την οργάνωση και διεκπεραίωση ειδικών και ρητά καθοριζόμενων σκοπών και έργων του Σωματείου, όπως π.χ. της Γραμματείας, των Δημόσιων Σχέσεων, της Έκδοσης Εντύπων, των Μεταφράσεων, της Κοινωνικής, Οικονομικής, Επαγγελματικής, Επιστημονικής βελτίωσης των μελών του Σωματείου, της Ομάδας Επαφής με αλλοδαπές συναφείς εταιρείες, της Ομάδας Οργάνωσης Συνεδρίων ή άλλων συναφών προς τους σκοπούς του Σωματείου Εκδηλώσεων κλπ.
3. Οι Ομάδες Εργασίας συγκροτούνται σε σώμα και συντάσσουν κανονισμό εσωτερικής λειτουργίας, τον οποίο εγκρίνει το Δ.Σ. και τροποποιούνται με τον ίδιο τρόπο. Αυτό βέβαια μπορεί να γίνει και από τη Γ.Σ. Η δίχως τέτοιο κανονισμό λειτουργία τους δεν συνιστά παράπτωμα ή κώλυμα της δραστηριότητάς τους.
4. Πάντως, σε περίπτωση που δεν έχει εγκριθεί κανονισμός για Ομάδα ειδικά ή για τις Ομάδες Εργασίας γενικά και μέχρι να γίνει αυτό εφαρμόζονται ανάλογα τα οριζόμενα του άρθρου 24, παρ. 7.
5. Σε καμία περίπτωση Ομάδα Εργασίας μπορεί να λάβει απόφαση ή να αναλάβει πρωτοβουλία για να διεκπεραιώσει σκοπό του Σωματείου, εάν δεν υπάρχει προηγούμενη συγκατάθεση ή έστω σαφής, ειδική, εξουσιοδότηση από το Δ.Σ.

## **ΚΕΦΑΛΑΙΟ Θ΄** **ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΤΙΚΗ ΠΕΡΙΟΔΟΣ**

### **ΑΡΘΡΟ 26**

1. Η διαχειριστική περίοδος του Σωματείου συμπίπτει με το ημερολογιακό έτος.
2. Κάθε χρόνο, συντάσσεται από το Δ.Σ. για έγκριση στην Τακτική Γ.Σ., ο προϋπολογισμός του Σωματείου, στον οποίο εμφανίζονται με κάθε λεπτομέρεια τα έξοδα και οι δαπάνες αυτού.
3. Σε κάθε ετήσια Τακτική Γ.Σ. υποβάλλεται από το Δ.Σ. για έγκριση ο απολογισμός της διαχείρισης του προηγούμενου χρόνου.
4. Το Δ.Σ. γενικά, ο Ταμίας με τη συνεργασία του Προέδρου υπό την εποπτεία και του Ειδικού Γραμματέα, ειδικά φροντίζουν και τα φορολογικά και λογιστικά του Σωματείου και κάθε αναγκαία κατά νόμο ενέργεια και υποχρέωση

## **ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ΄** **ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗ ΚΑΤΑΣΤΑΤΙΚΟΥ**

### **ΑΡΘΡΟ 27**

Για την τροποποίηση του καταστατικού, απαιτείται απόφαση της Γ.Σ. που να βρίσκεται με απαρτία των 3/4 των ταμειακά εντάξει Μελών του Σωματείου και με πλειοψηφία των 3/4 των παρόντων.

## **ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΙΑ΄** **ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ**

### **ΑΡΘΡΟ 28**

Το Δ.Σ. μπορεί να συντάξει εσωτερικό κανονισμό λειτουργίας του ίδιου ή άλλων Οργάνων (ακόμη και της Ελεγκτικής Επιτροπής και των Ομάδων εργασίας του Σωματείου), με τον οποίο θα καθορίζονται λεπτομερέστερα τα δικαιώματα και οι υποχρεώσεις των μελών και των Οργάνων, καθώς και ο τρόπος διεξαγωγής και διεκπεραίωσης των εργασιών και των σκοπών του Σωματείου, μέσα στα πλαίσια που ορίζει και σύμφωνα με το παρόν καταστατικό. Επίσης, ο εσωτερικός κανονισμός μπορεί να ρυθμίζει λεπτομερέστερα την εσωτερική λειτουργία του Σωματείου και των Οργάνων του. Μέχρι την έγκριση τέτοιων κανονισμών, το Σωματείο και τα Όργανα του θα λειτουργούν σύμφωνα με τα όσα ορίζονται από το παρόν καταστατικό και ερμηνεύονται με βάση την καλή πίστη, τα ανάλογα και συνηθισμένα ισχύοντα και τα κατά κοινή κρίση πιο πρόσφορα για την επίτευξη των σκοπών του σωματείου.

## **ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΙΒ΄** **ΔΙΑΛΥΣΗ ΤΟΥ ΣΩΜΑΤΕΙΟΥ**

### **ΑΡΘΡΟ 29**

Το Σωματείο δεν διαλύεται παρά μόνον εάν παραμείνουν λιγότερο από δέκα (10) Μέλη ή εάν συντρέχουν οι συγκεκριμένοι λόγοι από τις σχετικές διατάξεις του Αστικού Κώδικα και του νόμου. Σε κάθε περίπτωση, για τη διάλυση του Σωματείου απαιτείται η παρουσία στη Γ.Σ. των 3/4 τουλάχιστον των Τακτικών και ταμειακά εντάξει Μελών, ή δε απόφαση λαμβάνεται με πλειοψηφία των 3/4 των παρόντων. Σε περίπτωση διάλυσης οπωσδήποτε του Σωματείου, ενεργείται η σύμφωνα με τις σχετικές διατάξεις του Αστικού Κώδικα εκκαθάριση, οριζομένων από το παρόν ως εκκαθαριστών, των τριών Μελών του τελευταίου Δ.Σ. που συγκέντρωσαν τους περισσότερους (κατά σειρά) ψήφους κατά την εκλογή αυτού του Δ.Σ., εάν δεν ορίσει ή μέχρι να ορίσει κάτι άλλο ή τους αντικαταστήσει (οποτεδήποτε) η Γ.Σ. Σε περίπτωση ισοψηφίας (εάν χρειάζεται να γίνει επιλογή) γίνεται κλήρωση. Οι εκκαθαριστές ορίζονται ελεύθερα ανακλητοί από τη Γ.Σ. Μετά το τέλος της εκκαθάρισης, η τυχόν απομένουσα περιουσία του σε χρήματα, χρεόγραφα, κινητά ή ακίνητα, πηγαίνει στο εδρεύον εν Αθήναις, Αγίας Ζώνης 39, Κυψέλη, τηλ. 2108654800, Άσυλο Ανιάτων.

## **ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΙΓ΄** **ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ**

**ΑΡΘΡΟ 30**

Το Σωματείο μπορεί να γίνει Μέλος Ελληνικής ή Διεθνούς Ομοσπονδίας, ή άλλης Ένωσης, εφόσον αποφασίσει γι' αυτό η Γ.Σ.

**ΑΡΘΡΟ 31**

Κάθε τι που δεν προβλέπεται από το παρόν καταστατικό και τους κανονισμούς που θα συνταχθούν, ρυθμίζεται σύμφωνα με το πνεύμα του Σωματείου και από τις σχετικές διατάξεις του Αστικού Κώδικα, της Σωματειακής Νομοθεσίας, καθώς και γενικά από τους Νόμους του Ελληνικού Κράτους και τα συνηθισμένα.

**ΑΡΘΡΟ 32**

Το Σωματείο έχει μία (1) στρογγυλή σφραγίδα στα Ελληνικά και μπορεί να φτιάξει άλλες σφραγίδες σε ξένη γλώσσα με ταυτόσημο περιεχόμενο, που είναι ως εξής: Η περιφέρεια της πρώτης σφραγίδας σχηματίζεται από την επιγραφή «ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΟΣ ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΙΚΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ» και, στο εσωτερικό της, σε κυκλική παράθεση ο δ.τ. «ΠΑΣΜΕΕ», στο δε κέντρο το έτος ίδρυσης, δηλ. ο αριθμός 2000.

**ΑΡΘΡΟ 33**

1. Δεδομένου ότι ιδρυτικά Μέλη του Σωματείου είναι φυσικά και νομικά πρόσωπα (που σε τέτοια κατ' αρχήν σκοπεύει το Σωματείο), ορίζεται ότι όπου στο παρόν αναφέρεται «Μέλος» εννοείται το νομικό πρόσωπο, συμμετέχει όμως στα Όργανα και τις ενέργειες του Σωματείου που απαιτούν φυσικά πρόσωπα δια των (φυσικών ) προσώπων των νομίμων εκπροσώπων των εταιρικών επιχειρήσεων-μελών (δηλ. από τον νόμιμο -κατά το καταστατικό τους- εκπρόσωπο αυτών), ή δια των τυχόν ειδικά εντεταλμένων αντιπροσώπων (δηλ. από «ειδικό» εκπρόσωπο, ως αντιπρόσωπο) των επιχειρήσεων μελών του Σωματείου. Η συμμετοχή νομικού προσώπου δεν αποκλείει και την αυτοτελή συμμετοχή το πολύ δύο φυσικών προσώπων που συμμετέχουν στην ίδρυση ή διοίκηση και εκπροσώπησή του, εφόσον πληρούν τις προϋποθέσεις εισόδου τους στο σωματείο ατομικά ή -τουλάχιστον- ασχολούνται συστηματικά στο χώρο των μεταφράσεων με ικανής αποδοχής κριτήρια ή προσόντα κατά την εύλογη κρίση των οργάνων του σωματείου. Το ίδιο ισχύει κατά το ανάστροφο και η συμμετοχή φυσικού προσώπου δεν αποκλείει τη συμμετοχή του νομικού προσώπου που σχετίζεται μαζί του ως παραπάνω εάν το νομικό πρόσωπο εκπληρώνει τις προϋποθέσεις συμμετοχής του ως τέτοιο.
2. Κάθε μέλος του σωματείου, με έγγραφό του προς αυτό, ευθύς μετά την εισδοχή του, ορίζει τον ενόπιον του Σωματείου και στα Όργανα αυτού ειδικό εντεταλμένο αντιπρόσωπό του και τον αναπληρωτή του. Ο διορισμός αυτός γίνεται με σαφή και ειδική «εντολή», δίχως περιορισμούς, επιφυλάξεις, αιρέσεις, προϋποθέσεις κλπ. που και εάν υπάρχουν θεωρούνται ως μη εγγραμμένες, δίχως ισχύ και έννομες συνέπειες. Η εντολή αυτή απευθύνεται προς τον αντιπρόσωπο και προς το Σωματείο. Ο διορισμός αυτός ανακαλείται ελεύθερα και όμοια από το Μέλος.
3. Διευκρινίζεται ότι κάθε Μέλος μόνο με έναν αντιπρόσωπο-φυσικό πρόσωπο μπορεί και υποχρεούται να εκπροσωπείται ενόπιον του Σωματείου και της Γ.Σ. Το Μέλος πρέπει να μεριμνά ώστε το πρόσωπο του αντιπροσώπου του να μην αντικαθίσταται,

παρά μόνο για εξαιρετικά σπουδαίους λόγους, ώστε να μη διαταράσσεται η συνέχεια και η ευρυθμία της λειτουργίας των Οργάνων του Σωματείου.

4. Ο εντεταλμένος πρέπει να είναι είτε ο επιχειρηματίας επί των ατομικών επιχειρήσεων, ή να είναι είτε μέλος της Διοίκησης ή Διαχείρισης της εταιρικής επιχείρησης-μέλους, είτε στέλεχος του μέλους με ικανότητα και εξουσία λήψης αποφάσεων και δεσμεύσεων του εκπροσωπούμενου μέλους. Πάντως, αποσαφηνίζεται ρητά, ότι ο ορισμός αντιπροσώπου ή και η παράσταση μέλους στα Όργανα του σωματείου για οποιονδήποτε ως αντιπρόσωπό του επάγεται άνευ ετέρου τη δέσμευση του Μέλους από τις θέσεις – απόψεις – δηλώσεις - συμφωνίες του αντιπροσώπου αυτού και οπωσδήποτε από τις αποφάσεις των Οργάνων του Σωματείου. Αυτά ισχύουν έστω και εάν το έγγραφο της σχετικής εντολής-εξουσιοδότησης ή του ορισμού του αντιπροσώπου ή έγγραφα συστατικά ή της εσωτερικής λειτουργίας του Μέλους, δεν προβλέπουν κάτι τέτοιο, ακόμη δε και εάν προβλέπουν κάτι αντίθετο (είναι αδιάφορα για το Σωματείο και τη λειτουργία του).
5. Σε περίπτωση θανάτου, ανάκληση, παραίτηση, συνδρομή προσωπικών λόγων, ανικανότητας, αδυναμίας, έκπτωσης κλπ., του ορισμένου αντιπροσώπου, αυτοδίκαια αυτός εκπίπτει από κάθε αξίωμα-ιδιότητα στο Σωματείο, στερούμενος οποιοδήποτε δικαίωμα – συμμετοχή - εκπροσώπηση του εντολέα του και του Σωματείου, ως και αυτής της παράστασης ενώπιον των Οργάνων και του διοικητικού-λειτουργικού μηχανισμού του Σωματείου. Θα θεωρείται αυτοδίκαια αυτή η στέρηση, έκπτωση κλπ. ως ισχύουσα από το ως άνω συμβάν και πιστοποιείται (απλά) με απόφαση του Δ.Σ. του Σωματείου. Έκτοτε και μέχρι διορισμού ετέρου, αυτοδίκαια εκπρόσωπος του Μέλους προς το Σωματείο είναι ο τυχόν άλλος νόμιμος εκπρόσωπος του Μέλους, υποκαθιστώντας τον ανακληθέντα κλπ. σε κάθε Όργανο-αξίωμα του Σωματείου.
6. Διασαφηνίζεται ότι, από τη φύση-σκοπό του Σωματείου, η συμμετοχή στο σωματείο και η ανάληψη οποιοδήποτε αξιώματος – τίτλου – ιδιότητας - διαχειριστικής ή εκπροσωπευτικής εξουσίας-ευθύνης αφορά όχι σε αυτά τα φυσικά πρόσωπα ως άτομα οσάκις ενεργούν ως εκπρόσωποι νομικών προσώπων, αλλά σε αυτά τα Μέλη ως επιχειρήσεις, ώστε ουδόλως ενδιαφέρουν οι μεταβολές στα φυσικά πρόσωπα εντός των πλαισίων δομής και λειτουργίας εκάστου μέλους-επιχείρησης, εκτός από την επιφύλαξη των όρων (ιδίως της παρ. 3 και 8) του παρόντος άρθρου. Ως εκ τούτου, αποχώρηση (για οποιονδήποτε λόγο) μέλους από το σωματείο, επάγεται και την αποξένωση του μέχρι τότε αντιπροσώπου του στα Όργανα του Σωματείου από αυτά. Τα ίδια επάγεται και η απομάκρυνση του φυσικού μέλους-αντιπροσώπου από την επιχείρηση-μέλος. Έτσι και δεν κωλύεται η από το μέλος αλλαγή του προσώπου του αντιπροσώπου του στο Σωματείο (είναι ανεξάρτητη αυτού η ως προεκτίθεται εύλογη αναγκαιότητα περιορισμού των τέτοιων αλλαγών για λόγους συνέχεις και ευρυθμίας του Σωματείου). Διευκρινίζεται ότι μεταβολές τέτοιες γύρω από ένα μέλος-νομικό πρόσωπο δεν επηρεάζουν τη σχέση του μέχρι τότε αντιπροσώπου του φυσικού προσώπου ως ατομικό μέλος όταν τυχαίνει αυτό το φυσικό πρόσωπο να είναι μέλος του σωματείου και ως άτομο. Σε τέτοια περίπτωση το άτομο παραμένει με την ίδια ιδιότητα-σχέση που θα είχε ως άτομο-μέλος, ενώ εκπίπτει από αυτή που έχει ως εκπρόσωπος του νομικού προσώπου. Προς τούτο, κάθε φυσικό πρόσωπο-μέλος που τυχαίνει να εκπροσωπεί και νομικό πρόσωπο, κατά τις ενέργειες και άσκηση των δικαιωμάτων των μελών δηλώνει υπό ποίαν ιδιότητα ενεργεί, αλλιώς θα θεωρείται ότι ενεργεί ως φυσικό πρόσωπο, ατομικά και μόνον. Όταν δε ενεργεί και με τις δύο ιδιότητές του, τότε ενεργεί άπαξ.

7. Εντεύθεν, η «αναπλήρωση» των προσώπων των συγκροτούντων το αντίστοιχο Όργανο του σωματείου, λαμβάνει χώρα μόνο υπό την έννοια της αναπλήρωσης (από τον εκλεγέντα αναπληρωτή) του οπωσδήποτε κωλυόμενου (για να τηρήσει τις από της εκλογής του αντιπροσώπου του υποχρεώσεις – ευθύνες - αρμοδιότητες) μέλους-επιχείρησης, όταν συντρέχει για αυτό λόγος από το νόμο ή το καταστατικό και όχι όταν προβλέπεται να αντικατασταθεί κατά τα παραπάνω ο αντιπρόσωπος του (τακτικού) Μέλους.
8. Καθορίζεται ρητά ότι, δεν επιτρέπεται η προσωρινή, συχνή ή και εναλλασσόμενη, αντικατάσταση του προσώπου του αντιπροσώπου μέλους από αυτόν και σε τέτοια περίπτωση, το αντίστοιχο (κατά τις στη παρ. 9 του παρόντος άρθρου διακρίσεις) Όργανο του Σωματείου, κατόπιν εύλογης κρίσης του, με ειδική -κατά περίπτωση- απόφασή του δέον να αρνείται και να μην αναγνωρίζει την ισχύ και της τέτοιας αντιπροσώπευσης και της αντίστοιχης παράστασης του μέλους, θεωρούμενου ότι το μέλος είναι «απόν» και εάν χρειάζεται -και δύναται- αναπληρώνεται από τους «αναπληρωτές», δίχως αυτή η εξέλιξη να συνιστά λόγο αναβολής ή ακυρότητας της σχετικής συνεδρίασης και απόφασης του Οργάνου. Για την αποφυγή ερίδων θεωρείται ως «συχνή» ή «προσωρινή» (και πάντως ανεπίτρεπτη) αλλαγή η εντός ενός δωδεκαμήνου διαστήματος δεύτερη και κάθε επόμενη αλλαγή του προσώπου του αντιπροσώπου (είτε με το ίδιο ή άλλο άτομο), εφόσον δεν συντρέχει εξαιρετικά σπουδαίος (κατά την εύλογη κρίση του αντίστοιχου Οργάνου του Σωματείου ) λόγος για την τέτοια αντικατάσταση, αποδεικνύομενος αναμφισβήτητα από το επιδιώκον την αντικατάσταση μέλος, πριν ή γίνει αποδεκτή η αντικατάσταση. Εντεύθεν, έπεται ότι η από το σχετικό έγγραφο του μέλους τέτοια αντικατάσταση θα ισχύει από τη γνωστοποίηση, με τον όρο να γίνει αποδεκτή και πιστοποιηθεί από το αρμόδιο (κατά τα προεκτιθέμενα) Όργανο του Σωματείου, που υποχρεούται να λάβει σχετική απόφαση εντός του ως κατωτέρω χρόνου από τη διαβίβαση στο Σωματείο του σχετικού εγγράφου, θεωρούμενης άλλως ως αποδεκτής και ισχυρής της αντικατάστασης αυτής διορισμού.
9. Τα Μέλη δύνανται να ανακαλέσουν ή και να αντικαταστήσουν τον ειδικό εντεταλμένο αντιπρόσωπό τους στο Σωματείο ελεύθερα και σε οποιοδήποτε χρόνο, με έγγραφο και καθ' όμοιο τρόπο, όπως και κατά τον ορισμό του.  
Η αντικατάσταση αυτή ισχύει αμέσως αφού παρέλθει στο σωματείο το ειδικό έγγραφο του Μέλους και δέον να κριθεί (κατά τα ως κατωτέρω) και πιστοποιηθεί **αμέσως** (1ον) από τη Γ.Σ. προκειμένης συμμετοχής των αντιπροσώπων στις αρχόμενες εργασίες αυτής, (2ον) από το Δ.Σ. του Σωματείου σε κάθε άλλη περίπτωση.

#### ΑΡΘΡΟ 34

Το παρόν καταστατικό αποτελούμενο από 34 άρθρα, διαβάστηκε, συζητήθηκε και ψηφίστηκε κατ' άρθρο και στο σύνολό του από όλα τα υπογράφοντα ιδρυτικά Μέλη, στην Αθήνα, σήμερα, στις 22/06/2005 και θα ισχύει από τη χρονολογία εγγραφής του στο ειδικό βιβλίο του αρμόδιου Δικαστηρίου.

Αθήνα, 22/06/2005

Οι Ιδρυτές

**A. ΕΤΑΙΡΕΙΕΣ**

1. ΤΕΧΤΟ Υπηρεσίες Επικοινωνίας ΕΠΕ.  
Έδρα: Καλλιμάχου 2 & Ερμιόνης, ΤΚ 116-35, Αθήνα.  
Τηλέφωνο: 01 – 7231201, Τηλεομοιοτυπία: 01 - 7258365,  
ΑΦΜ: 095526818 (ΔΟΥ ΙΖ΄ Αθηνών).  
Εκπροσωπείται από την Μπρεγιέ Οντίλ που κατοικεί στην οδό Αρριανού 31, ΤΚ 11635, Αθήνα, με ΑΦΜ 043196876 (ΔΟΥ ΙΖ΄ Αθηνών).
2. Γ. ΚΑΤΣΑΡΑΚΗΣ & ΣΙΑ Ε.Ε.  
Έδρα: Ιερεμίου Πατριάρχου 50 – 52, ΤΚ 11475, Αθήνα.  
Τηλέφωνο: 01 - 6457158, Τηλεομοιοτυπία: 01 - 6457159,  
ΑΦΜ: 093718360 ( ΔΟΥ ΙΘ΄ Αθηνών).  
Εκπροσωπείται από τον Γεώργιο Κατσαράκη που κατοικεί στην οδό Ιερεμίου Πατριάρχου 50-52, ΤΚ 11475, Αθήνα , με ΑΦΜ: 002254517 ( ΔΟΥ ΙΘ΄ Αθηνών).
3. Σ. ΠΑΥΛΙΔΗΣ & ΣΙΑ Ο.Ε.  
Έδρα: Αριστοτέλους 12, ΤΚ 54623, Θεσσαλονίκη.  
Τηλέφωνο: 031-239469 & 220187, Τηλεομοιοτυπία: 031-234173 & 220087,  
ΑΦΜ: 082822700 (ΔΟΥ Δ΄ Θεσσαλονίκης).  
Εκπροσωπείται από την Άννα Βέρχαιμ, που κατοικεί στην οδό Αριστοτέλους 12, ΤΚ 54623, Θεσσαλονίκη, ΑΦΜ: 026803357 (ΔΟΥ Δ΄ Θεσσαλονίκης) και τον Σάββα Παυλίδη, που κατοικεί στην οδό Αριστοτέλους 12, ΤΚ 54623, Θεσσαλονίκη, ΑΦΜ: 051576916 (ΔΟΥ Νεαπόλεως).
4. Ν. ΠΡΑΤΣΙΝΗΣ – Κ. ΖΗΣΙΜΟΥ Ο.Ε.  
Έδρα: Ξεναγόρα 8 - 10, ΤΚ 11252, Αθήνα.  
Τηλέφωνο: 01 - 8623411, Τηλεομοιοτυπία: 01 - 8623411,  
ΑΦΜ: 084250299 (ΔΟΥ ΙΓ΄ Αθηνών).  
Εκπροσωπείται από τον Νικόλαο Πρατσίνη, που κατοικεί στην οδό Καυκάσου 166, ΤΚ 11364, Αθήνα, ΑΦΜ: 026478531 (ΔΟΥ ΚΓ΄ Αθηνών) και από την Αικατερίνη Ζησίμου, που κατοικεί στην οδό Καρπάθου 4, ΤΚ 18539, Πειραιάς, ΑΦΜ: 042024141 (ΔΟΥ Γ΄ Πειραιώς).
5. ΞΥΝΟΣ ΜΙΧΑΗΛ – ΜΕΤΑΦΡΑΣΕΙΣ – ΜΟΝ. ΕΠΕ  
Έδρα: Γραβιάς 9 - 13, 106 78, Αθήνα.  
Τηλέφωνο: 01 - 3303750, Τηλεομοιοτυπία: 01 - 3302750  
Α.Φ.Μ.: 095730866 (ΔΟΥ Α΄ ΑΘΗΝΩΝ)  
Εκπροσωπείται από τον Μιχαήλ Ξυνό, που κατοικεί στην οδό Σαρανταπόρου 135, ΤΚ 15669, Παπάγου, ΑΦΜ: 022497438 (ΔΟΥ Δ΄ Αθηνών).
6. EXECUTIVE SERVICES LTD  
Έδρα: Λεωφ. Μεσογείων 2 – 4, κτίριο Β΄, γρ. 505, ΤΚ 11527, Αθήνα.  
Τηλέφωνο: 01 - 7783698, 7701062, Τηλεομοιοτυπία: 01 - 7795509.  
ΑΦΜ: 095066176 (ΔΟΥ ΙΒ΄ Αθηνών).  
Εκπροσωπείται από την Lorraine Butler, που κατοικεί στην οδό Δραγούμη 10, ΤΚ 11528, Αθήνα, ΑΦΜ: 016584150 (ΔΟΥ ΙΒ΄ Αθηνών).
7. Μ. ΕΤΤΛΙ & ΣΙΑ Ο.Ε.  
Έδρα: Τσιμισκή 88, ΤΚ 54623, Θεσσαλονίκη.

Τηλέφωνο: 031 - 268890, Τηλεομοιοτυπία: 031 - 268891,  
ΑΦΜ: 099794226 - ΔΟΥ Δ΄ Θεσσαλονίκης.

Εκπροσωπείται από την Κατερίνα Κράββα, που κατοικεί στην Χαλάστρα Θεσσαλονίκης, ΤΚ 57300 ΑΦΜ: 061525217 (ΔΟΥ Ιωνίας) και τον Κύριο Μιχάλη Έττλι, Καρακάση 16, 542 48, Θεσσαλονίκη, ΑΦΜ: 075227090, ΔΥΟ: Δ΄.

8. Ν. ΒΑΚΙΡΤΖΙΔΗΣ & ΣΙΑ Ο.Ε.

Έδρα: Αγίας Σοφίας 156, ΤΚ 17123, Νέα Σμύρνη  
Τηλέφωνο: 01 - 9319700, Τηλεομοιοτυπία: 01 - 9329380,  
ΑΦΜ: 081549218- (ΔΟΥ Νέας Σμύρνης).

Εκπροσωπείται από τον Βακιρτζίδη Νικόλαο που κατοικεί στην οδό Ιωνίας 41, ΤΚ 17121, Νέα Σμύρνη, ΑΦΜ: 026969935 (ΔΟΥ Νέας Σμύρνης).

9. Ν. ΒΑΚΙΡΤΖΙΔΗΣ – Ν. ΣΠΑΧΗΣ Ο.Ε.

Έδρα: Αγίας Σοφίας 156, ΤΚ 17123, Νέα Σμύρνη  
Τηλέφωνο: 01 - 9319700, Τηλεομοιοτυπία: 01 - 9329380,  
ΑΦΜ: 099043511 (ΔΟΥ Νέας Σμύρνης).

Εκπροσωπείται από τον Βακιρτζίδη Νικόλαο που κατοικεί στην οδό Ιωνίας 41, ΤΚ 17121, Νέα Σμύρνη, ΑΦΜ: 026969935 (ΔΟΥ Νέας Σμύρνης).

10. ALPHABET Ε.Π.Ε.

Έδρα: Λεωφ. Κηφισίας 154, ΤΚ 151 26, Αμαρούσιον.  
Τηλέφωνο: 01 - 8020111-2, Τηλεομοιοτυπία: 01 - 8020113  
ΑΦΜ: 095659873 – (ΔΟΥ Αμαρουσίου).

E-mail: [pap@alphabet-epe.gr](mailto:pap@alphabet-epe.gr)  
[contact@alphabet-epe.gr](mailto:contact@alphabet-epe.gr)

Εκπροσωπείται από τον Ιωάννη Ε. Παπανικολάου, που κατοικεί στη Λεωφ. Κηφισίας 154, ΤΚ 151 26, Αμαρούσιον, ΑΦΜ: 046382156 (ΔΟΥ ΙΘ΄ Αθηνών).

11. ΔΕΣΠΟΙΝΑ & ΒΑΛΕΝΤΙΝΗ ΑΜΑΡΑΝΤΙΔΟΥ Ο.Ε.

Έδρα: Αγίας Σοφίας 24, ΤΚ 54622, Θεσσαλονίκη.  
Τηλέφωνο: 031 - 272275, 272276, Τηλεομοιοτυπία: 031 - 272275, 272276.  
Α.Φ.Μ.: 099794400 (ΔΟΥ Δ΄ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ).

Εκπροσωπείται από την Βαλεντίνη Αμαραντίδου, που κατοικεί στην οδό Αγίας Σοφίας 24, ΤΚ 54622, Θεσσαλονίκη. ΑΦΜ: 111807781 (ΔΟΥ Δ΄ Θεσσαλονίκης).

## **B. ΑΤΟΜΙΚΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ**

1. ΧΡΥΣΑΦΗ ΔΕΣΠΟΙΝΑ.

Έδρα: Δωδεκανήσου 8, ΤΚ 54626, Θεσσαλονίκη.  
Τηλέφωνο: 031 - 540031, 550280, Τηλεομοιοτυπία: 031 - 550280.  
Α.Φ.Μ.: 046081046 (ΔΟΥ Β΄ Θεσσαλονίκης).

2. ΜΕΡΚΟΥΡΗΣ ΚΟΥΝΤΟΥΡΑΣ – STB GREECE

Έδρα: Μαραθώνος 46, ΤΚ 60100, Κατερίνη.  
Τηλέφωνο: 0351 - 78345, Τηλεομοιοτυπία: 0351 - 78346.  
Α.Φ.Μ.: 055 42 9016 (ΔΟΥ Β΄ Κατερίνης).

E-mail: [stbgreece@the.forthnet.gr](mailto:stbgreece@the.forthnet.gr)

3. ΜΑΥΡΙΔΗΣ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ.

Έδρα: Μητροπόλεως 15, ΤΚ 54624, Θεσσαλονίκη.  
Τηλέφωνο: 031 - 228210, 270230, Τηλεομοιοτυπία: 031 - 266148.

- A.Φ.Μ.: 040528519 (ΔΟΥ Β΄ Θεσσαλονίκης).
4. ΜΑΥΡΟΥΔΗ ΛΙΝΑ  
Έδρα: Τσιμισκή 17, ΤΚ 54624, Θεσσαλονίκη.  
Τηλέφωνο: 031 - 256289, 223195, Τηλεομοιοτυπία: 031 - 223195.  
Α.Φ.Μ.: 041350759 (ΔΟΥ Β΄ Θεσσαλονίκης).
5. ΜΟΥΡΕΛΑΤΟΣ ΑΠΟΣΤΟΛΟΣ.  
Έδρα: Φιλικής Εταιρίας 30, ΤΚ 54621, Θεσσαλονίκη.  
Τηλέφωνο: 031 - 261241, 242236, Τηλεομοιοτυπία: 031 - 287064.  
Α.Φ.Μ.: 028685682 (ΔΟΥ Δ΄ Θεσσαλονίκης).
6. ΣΤΑΥΡΙΔΗΣ ΓΕΩΡΓΙΟΣ.  
Έδρα: Μαιζώνος 100, ΤΚ 26221, Πάτρα.  
Τηλέφωνο: 061 - 623159, 275639, Τηλεομοιοτυπία: 061 - 623159.  
Α.Φ.Μ.: 044376793 (ΔΟΥ Β΄ Πατρών).  
E-mail: aenaon@westnet.gr
7. ΜΑΡΙΑ ΜΟΥΣΑΦΙΡΗ.  
Έδρα: Κ. Καραμανλή 142, ΤΚ 54648, Θεσσαλονίκη.  
Τηλέφωνο: 031 - 320133, Τηλεομοιοτυπία: 031 - 320133.  
Α.Φ.Μ.: 044050916 (ΔΟΥ Η΄ Θεσσαλονίκης).
8. ΑΝΤΩΝΙΟΣ ΓΩΔΗΣ  
Έδρα: Καλαποθάκη 3, ΤΚ 54624, Θεσσαλονίκη.  
Τηλέφωνο: 031 - 241367, 241392, Τηλεομοιοτυπία: 031 - 240904.  
Α.Φ.Μ.: 044353398 (ΔΟΥ Β΄ Θεσσαλονίκης).
9. ΤΣΑΛΙΓΟΠΟΥΛΟΣ ΓΑΒΡΙΗΛ.  
Έδρα: Βενιζέλου 8, ΤΚ 54624, Θεσσαλονίκη.  
Τηλέφωνο: 031 - 283143, 236718, Τηλεομοιοτυπία: 031 - 285272.  
Α.Φ.Μ.: 025441393 (ΔΟΥ Β΄ Θεσσαλονίκης).
10. ΠΗΝΕΛΟΠΗ Θ. ΜΑΡΙΝΟΥ.  
Έδρα: Δυρραχίου 24, ΤΚ 15669, Παπάγου.  
Τηλέφωνο: 01 - 6510708, Τηλεομοιοτυπία: 01 - 6540652.  
Α.Φ.Μ.: 047540289 (ΔΟΥ Χολαργού).
11. ΤΡΙΑΛΩΝΗΣ ΓΕΩΡΓΙΟΣ  
Έδρα: Καρτερού 16, ΤΚ 71201, Ηράκλειο.  
Τηλέφωνο: 081 - 341832, Τηλεομοιοτυπία: 081 - 286389.  
Α.Φ.Μ.: 027881763 (ΔΟΥ Β΄ Ηρακλείου).